

### Novi grobovi



#### WALTER MIHELČIČ

Včeraj popoldne je po nesreči prišel v dotik z električno žico pri delu ter bil na mestu ubit Walter Mihelčič, star komaj 29 let. Stanoval je na 827 Lloyd Rd., Wickliffe, Ohio. Rojen je bil v vasi Orehek, fara Hrušica, odkoder je prišel s starši pred 24 leti. Delal je zadnjih pet let pri Rhodes Excavating Co. Bil je član društva Janeza Krstnika, št. 71 ABZ.

Tukaj zapuška žalujejo soprogo Violo, rojena Lindberg, sinčka Walter ml. in David, hčerkico Donno, dobro poznane starše, očeta Antona, doma iz vasi Orehek, fara Hrušica, mater Amalijo, ki je sestrična poznanega Johna Sorca, ter je doma iz vasi Grobišče, fara Slavina pri Postojni na Krasu, dva brata Franka in Anthonyja, ki je pri mornarjih v Great Lakes, Ill., dve sestri, Mrs. Marie Mako in Helen ter več sorodnikov. Pogreb se vrši v ponedeljek zjutraj iz pogrebnega zavoda Joseph Zeleni in sinovi, 458 E. 152 St. Truplo bo položeno na mrtvaški oter v soboto popoldne ob dveh.

#### FRANCES A. MANKO

Včeraj je umrla pet let stara Frances Agnes Manko, hčerka Michaela in Frances Rose Manko iz 1190 E. 85 St. Mrs. Manko je hči poznane družine Zobec iz Glass Ave. Poleg staršev zapuška brata Michaela Dennisa. Pogreb se vrši v soboto zjutraj ob 10. uri iz Zakrajškovega pogrebnega zavoda na pokopališču Calvary.

#### MARGARET STICH

V New Yorku je umrla Margaret Stich, doma iz Rakulka pri Postojni. V Clevelandu zapuška sorodnika Andyja in Johna Gorjanc, v stari domovini pa brata Valentina. Mrs. Theresa Gorjanc se je podala v New York, da uredi vse potrebno za pogreb.

#### Zadušnica

V nedeljo zjutraj ob 7.30 uri se bo brala zadušnica v cerkvi sv. Kristine v spomin 15. obletnice smrti Josephine Zorko. Sorodniki in prijatelji so vabljeni, da se opravi udeležje.

#### Srebrna poroka

Jutri bosta Mr. in Mrs. John Kaušek na Chardon Rd., Wickliffe, O., obhajala 25-letnico svojega srečnega zakonskega življenja. Za to priliko bosta imela sprejem sorodnikov in prijateljev na svojemu domu jutri in v nedeljo. Sorodniki in prijatelji izrekajo slavljenčema svoje iskrene čestitke ter jima želijo še mnogo let zdravja in sreče!

#### Izkoriščajo nesrečo

Mnogi lastniki domov, ki so bili poškodovani v tornadu, ki je obiskal Cleveland, se pritožujejo proti nekaterim gradbenim podjetjem, ki nesrečo izrabljajo za ouderstvo. Nekatere zavarovalne družbe, ki vlagajo svoje fondne v taka posojila, so se uprle odobriti posojila za izvršitev oderuških kontraktov.

## ČETRTI JULIJ

Na dan 4. julija 1776 so Amerikanci proglasili svojo neodvisnost od britanske krone.

Izjava neodvisnosti, katero je sestavil Thomas Jefferson, je dokument, čigar znamenitost je večja od dogodka samega, katerega je naznanjala.

Izjava se razlikuje od uradnih dokumentov zgodovinske pomembnosti predvsem zato, ker je delo moža, ki je bil eden izmed resničnih genijev vseh časov; kot neke vrste "politični poet v akciji" ni govoril le za Ameriko, temveč za človeštvo vobče.

"Življenje, svoboda in iskanje sreče. . ."

V teh kratkih besedah je podan smoter vsega človeškega dejanja in nehanja.

Ne več in tudi ne manj!

Vlada bodi le sredstvo ki naj omogoči, da vsakdo, ki ji je podložen, v mejah svojih sposobnosti zasleduje ta cilj.

Vlada, ki neha vršiti to funkcijo, je izgubila moralno pravico do svojega obstoja.

V dobi, odkar je bila Izjava neodvisnosti napisana in razglašena, je svet doživel ogromne spremembe.

Neodvisnosti, v tem smislu kot jo je razumel Jefferson, ni nikjer več.

Tudi pojmi o življenju, svobodi in iskanju sreče imajo veljavo le tedaj, če jih tolmačimo v okviru razmer, ki danes obstoje.

Dati sleherni dan potrebno novo vsebino veliki resnici, katero je povedal Thomas Jefferson v Izjavi neodvisnosti, to je smisel in pomen Četrtega julija!

## PO SEDMI KONFERENCI Z RHEEOM; REZULTAT ISTI--NIČLA!

TOKIO, 2. julija—Po zadnji, namreč sedmi konferenci med posebnim odposlancem Robertsonom, ki ga je predsednik Eisenhower poslal na Korejo, in južnokorejskim predsednikom Syngmanom Rheecom, je položaj isti kot je bil prej. Nobenega znaka ni, da je premirje bližje kot je bilo, predno Robertson prispel iz Washingtona. Sploh izgleda, kakor da premirja ne mara nihče razen Amerike, odnosno Združenih narodov.

Dočim je general Clark kot vrhovni komandant vojaških sil Združenih narodov (vsaj teoretično, kajti dejansko je Rhee dovolj jasno pokazal, da generala Clarka ne priznava za komandanta južnokorejskih čet), podal izjavo, da bodo Združeni narodi podpisali premirje, bodisi da Rhee na to pristane ali ne, in do danes ta izjava generala Clarka ni bila preklicana, pa tudi komunisti očitno soglašajo z Rheecom v toliko, da tudi oni ne marajo takega premirja, kakršnega bi Amerika in Združeni narodi mogli podpisati.

Kakšna je bila zadnja cena, katero je Rhee zahteval kot pogoj, da pristane na premirje, Robertson po sedmi konferenci z južnokorejskim predsednikom ni povedal. Niti ni ničesar omenil, ali se bo vršila še kaka nadaljnja konferenca ali ne. Ameriški krogi tukaj trdijo, da je Rhee na sedmi konferenci zahteval, da se mora ne pozneje kot 90 dni po podpisu premirja sklicati politična konferenca, katera naj bi reševala vprašanje združene Koreje, nakar naj bi se vojna začela iznova, ako bi komunisti ne pristali na tako Korejo. Navzlic vsemu temu pa uradni ameriški krogi zatrjujejo, da položaj ni brezupen in da premirje bo sklenjeno na en ali drugi način. Kako, to ni povedano.

#### Zmešnjava se veča

PUSAN, 2. julija—Neki zastopnik predsednika Singmana Rheea je danes rekel, da je Rhee prejel s knjige pisane prošnje od tisočev Severnih Korejcev, ki so bili kot vojni ujetniki izpuščeni, da se jih sprejme v južnokorejsko armado za borbo proti komunistom. To seveda pomeni, da je korejska zmešnjava večja kot kdaj prej, ker Rhee ni le prelo mil obljube, dane Združenim narodom, ko je na svojo pest dal izpustiti 27.000 severnokorejskih vojnih ujetnikov, marveč zdaj se očitno tudi pripravlja, da te vojne ujetnike uporabi kot vojske. Dejansko je bilo tisoč teh prostovoljcev danes naloženih na tovorne avtomobile in odpeljani so bili med vzklikanjem za republiko Korejo nekam proti severu.

#### Uspeh komunistov

Na fronti so kitajski komunisti iztrgali Južnim Korejcem dva gorska vrhova, ko so vpriporili nenaden napad, katerega se je vdeležilo 3.000 mož. Borba v zraku, ki je bila zadnji dan v juniju na višku, je danes počivala. Ameriška letala, ki so letela prav do meje Mandžurije, so se vrnila, ne da bi kje naletela na sovražnikova letala.

#### Preselitev v Californijo

Včeraj sta se odpeljala v Californijo, kjer se bosta nastanila za stalno, poznata Clevelandčana in kulturna delavca Mr. in Mrs. Ludvik in Rose Sanabor, 253 E. 156 St. Njun dom bo na 2352 Yasemce Dr., Los Angeles 41, Cal. Prijatelji lahko dobijo druge podrobnosti če pokličejo hčerko na KE 1-6422. Mr. in Mrs. Sanabor želimo srečo in zadovoljstvo v njunem novem bivališču.

#### V bolnišnici

Mr. Elias Golubič iz 15625 Waterloo Rd. je bil včeraj odpeljan s Svetkovo ambulanco v Huron Road bolnišnico. Želimo ga skorajšnjega popolnega okrevanja!

### Senzacija v Moskvi radi pijavk!

MOSKVA, 2. julija—Da komunistična Rusija odklanja "kapitalistične pijavke," to je umljivo. A najnovejša senzacija v Moskvi niso take pijavke, marveč živalice, ki dejansko sesajo človeško kri, ne le simbolično. Take pijavke so svoj čas služile kot pripomoček zdravniški vedi, zlasti za zmanjšanje krvnega pritiska. Moderna medicina pijavk več ne rabi pri zdravljenju, a v Rusiji očitno še vedno služijo svojemu nekdanjemu namenu.

Vsekakor se je "Pravda" kot organ komunistične stranke razpisala o obstoju skupine privatnikov, ki menda dela velike dobičke s pijavkarsko kupijo. Ta skupina je po trditvi "Pravde" dobivala pijavke iz mesta Baku, kjer jih je kupovala po 18 kopejk, in jih v Moskvi prodajala po en rubelj in 20 kopejk. "Pravda" trdi, da sta Abdula Mamdov in njegov bratranec Ali Husein, ki sta opisana kot "dvenožni pijavki," v teku zadnjih šestih let s tako kupijo nakopičila milijon rubljev nepostavnega dobička.

#### Letni piknik na praznik

Angleško poslušajoče društvo, ki je eno najbolj aktivnih v colinwoodski naselbini, Modern Crusaders, št. 45 SDZ priredi jutri, na praznik Neodvisnosti svoj letni piknik. Vršil se bo na bivši Močilnikarjevi farmi na White Rd., od Chardon Rd. Za otroke je bilo prav dobro preskrbljeno z raznimi igrami, in tudi majhni konjički bodo tam, na katerih bo mlačež lahko jahala. Oddalo se bo tri lepe nagrade in igrala boste dve godbi—Francelnova od 1. do 5. ure in Georgie Cook od 5. ure popoldne pozno v noč. Vsem se torej obeta prvovrstna zabava—vabljeni ste na udeležbo.

#### Znamenje časa

Velike razkošne rezidence, ki so jih nekdanj lastoval bogatini, so razmeroma najcenejše blago na zemljiškem trgu. To je danes splošno znano. Malo je namreč dovolj bogatih ljudi, da bi take rezidence mogli vzdrževati, plačevati davek, delavce in služinčad. Bivši tovarnar Lester Butzman, ki je po vojni bankrotiral, je leta 1941 zgradil v cleveland-dollarjev. V decembru 1950 je bil prodan za \$68.000. Lastnik pa ga ni mogel vzdrževati, in ga je te dni prodal. Za koliko, ni bilo objavljeno.

#### Z JADERNICO PREKO ATLANTIKA!

NEWPORT, R. I., 2. julija—Corrin Peter Strong, učitelj, star 28 let, se je s štirimi tovariši, od katerih so trije tudi učitelji, četrti pa advokat, podal na potovanje preko Atlantskega oceana v 46 čevljev dolgi jadernici. Njegov cilj je norveška prestolnica Oslo, kjer je njegov oče ameriški poslanik. V Oslo pričakujejo priti navdušeni mornarji v enem mesecu, a živil in pitne vode imajo za 40 dni.

## Nadaljnja pomoč tujini odobrena, a senat je dajatvam postavil mejo

### GOSPODARSKA POMOČ NAJ NEHALA LETA 1956, VOJAŠKA PA 1957

WASHINGTON, 2. julija—Zvezni senat je odobril predlog Eisenhowerjeve administracije za nadaljevanje pomoči tujini v vsoti več kot pet milijard dolarjev (natančno \$5,318,732,500) za proračunsko leto, ki se je začelo 1. julija, obenem pa je postavil meje ameriškim dajatvam z določbo, da mora gospodarsko podpiranje tujih držav prenehati leta 1956, vojaških dajatev pa da mora biti konec eno leto pozneje, to se pravi leta 1957.

(Razume se, da to drži le toliko časa, dokler zvezni kongres drugače ne odloči. Vsekakor je jasno, da je določilo "politično," to se pravi, republikanec v kongresu hočejo prepričati volilce, da resno delajo na tem, da se znižajo davki, kakor so objublili v lanski predsedniški kampanji. Enako jasno je, da vsa ta določila in omejitve ne pomenijo nič, če bi razmere zahtevale, da Amerika še nadalje nudi svojo pomoč državam, ki jih smatra za svoje zaveznike. Vse odvisi od bodočnosti!)

Postavka za pomoč tujini je bila sprejeta brez poimenskega glasovanja, potem ko so bili poraženi ponovni poskusi nekaterih senatorjev, da se postavka zniža polno milijardo in pol dolarjev. Ker je poslanska zbornica pomoč tujini že odobrila, je zakonski načrt bil takoj poslan konferenčnemu odboru obhajal za nekatera izenačenja, nakar bo šel v Belo hišo v svrhu podpisa od strani predsednika Eisenhowerja.

#### Boj glede omejitev

Ko je bila tekom dneva debata o nadaljevanju pomoči za tujino, je bil sprejet dodatek k predlogu, da se definitivno ukine vsa pomoč tujini z letom 1956. Šele potem, ko je republikanski senator Saltenstall iz dr-

### KDO SE JE PRESTRAŠIL?

WASHINGTON, 2. julija—Na zadnji novinarski konferenci v Beli hiši je eden izmed navzočih reporterjev vprašal predsednika Eisenhowerja, ali ima kako pojasnilo za to, da so bile iz ameriških knjižnic v tujini odstranjene detektivske zgodbe pisatelja Dashiella Hammetta. Ta pisatelj je bil nedavno pred enim od kongresnih preiskovalnih odborov, ki je hotel vedeti, če je kdaj pripadal komunistični stranki. Hammet je odklonil odgovor.

V svojem odgovoru na omejen vprašanje je predsednik Eisenhower rekel, da ni dvoma, da so se v zvezi s kontroverzo radi "sežiganja knjig" storile napake, to pa vsled tega, ker se je "nekdo prestrašil." Kdo se je prestrašil, predsednik ni pojasnil. Rekel je le, da on sam ni se ne bil prestrašil.

#### Odmev iz Nemčije

Vplivni nemški tednik "Die Zeit," ki izhaja v Hamburgu, v tekoči številki objavlja članek o senatorju McCarthyju, pod na-

čave Massachusetts kot predsednik odbora za oboroženo službo nujno apeliral na zbornico, se je ta dodatek v toliko popravil, da je obveljal za gospodarsko pomoč tujini, dočim se je meja glede vojaške pomoči pomaknila za eno leto naprej. Kakor v večini drugih vprašanj, tako bi bil predsednik Eisenhower tudi v vprašanju pomoči za tujino poražen, ako bi njegovega predloga ne bila podprla večina demokratskih senatorjev.

#### Vladni deficit večji kot se je pričakovalo

WASHINGTON, 2. julija—Vladni primanjkljaj v proračunskem letu, ki se je končalo 1. julija znaša nad deset milijard dolarjev, oziroma \$9,389,000,000. To je največji deficit zvezne vlade v enem proračunskem letu v mirnem času, akoravno je vlada v istem letu iztrajala več davkov kot kdaj prej v zgodovini Amerike. Večji je bil vladni deficit samo enkrat, in sicer v proračunskem letu, ki se je zaključilo 30. junija 1946, to se pravi, ob koncu druge svetovne vojne.

Zvezni zakladniški tajnik je naznanil, da bo prihodnji ponedeljek vlada šla na denarni trg in si izposodila pet do pet in pol milijard dolarjev na certifikate, ki bodo izdani na pričakovana davčna plačila. Obrestna mera za ta posojila bo objavljena jutri, v petek.

#### Ruski film "Sadko"

V kino gledališču Lower Mall se točasno predvaja ruski barvni film "Sadko," ki bazira na znani pravljici operi istega imena, ki je delo skladatelja Nikolaja Rimski-Korsakova. Kritiki se o filmu izražajo zelo ugodno. Poudarjajo, da v njem ni propagandne navlake, ki je kvartil skoraj vse filme, ki so bili narejeni v Rusiji v novejšem času, dasiravno je ruska filmska produkcija nekaj let po revoluciji bila umetniško na višku.

#### Iz bolnišnice

Iz Huron Road bolnišnice je bil prepeljan domov poznani Andy Bozich, 19161 Monterey Ave. Zahvaljuje se vsem za cvetlice in voščilne kartice, ki jih je prejel. Še vedno se nahaja pod zdravniško oskrbo in prijatelji ga sedaj lahko obiščejo na domu.

#### Redna seja

V nedeljo dopoldne ob 9.30 uri se vrši redna seja društva Napredni št. 5 SNPJ v navadnih prostorih Slov. nar. doma na St. Clair Ave. Članstvo je vabljeno, da se udeleži v polnem številu, ker se bo ukrepalo o pikniku, ki se vrši prihodnji mesec.

#### Kleti poplavljeni

Velik naliv, ki je obiskal Cleveland večeraj zgodaj zjutraj, je povzročil poplavljenje kleti več tisoč domov v nekaterih delih mesta in v predmestjih. Muhasta stran te poplave je bila, da se je primerila večji del v okrožjih, ki so se zadnje dni, ko je nastopila huda vročina, pritoževali, da jim manjka vode.

#### Piknik Zenskega odseka

V nedeljo, 5. julija priredi Zenski odsek farme SNPJ na izletniških prostorih piknik, na katerega prijazno vabi občinstvo in posetnike, ki se bodo nahajali v Clevelandu preko praznika. Postrežbe bo obilo v vseh ozirih in zabave v prosti naravi bo dovolj za vse.

KULTURNI FESTIVAL MLADINSKIH KROŽKOV pod pokroviteljstvom Clevelandске federacije društev SNPJ v SOBOTO, 4. julija na farmi SNPJ, Chardon in Heath Road.

Program ob 2.30 uri popoldne.

### Ruski vojaki se upri?

BERLIN, 2. julija—Danes je bilo poročano, da so Rusi tekom uporov, ki so se začeli v Vzhodni Nemčiji 17. junija, dali ustreliti 18 svojih vojakov, ker niso hoteli streljati na antikomunistične upornike. Zpadno berlinski list "Telegraf" trdi, da so bila usmrčenja izvršena po uporuh ruskih vojakov v sovjetski zoni v mestu Magdeburgu, ki je bilo pozorišče enega najboljših krvavih uporov proti sovjetskim oblastim. Če je ta vest točna, potem je bilo v zvezi z upori v Vzhodni Nemčiji ustreljenih okrog 80 oseb.

Poročilo trdi, da ruski vojaki, ki so bili usmrčeni, ne le da so odklonili streljati na antikomuniste, ki so vdrlj v zapore, da osvobodijo politične ujetnike, temveč da tudi niso hoteli are-

tirati Nemcev, ki so jih prepričali, da se le borijo za zboljšanje svojega življenjskega položaja.



"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO. 4231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO

Subscription rates table with columns for 'By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town', 'For One Year', 'For Six Months', 'For Three Months' and prices.

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

EISENHOWER V JUŽNI AMERIKI

Trdili smo, da so južno ameriške republike hotele posnemati severno ameriško državno življenje, predvsem Združenih držav. Bolje bo razumljivo, če prav po domače trdimo, da so hoteli posneti severno ameriško demokracijo, kjer se priznava enakost in spoštuje človeško dostojanstvo.

Skoraj vsakdanje je, da je v teh državah na dnevnem redu revolucija. Revolucija ukine dosedanje ustavne svoboščine, revolucija je sploh prekinjenje dosedanjega rednega življenja. Po Združenih državah posneta ustava je postalo meso brez krvi, okostje, ki nima nobenega življenja v sebi.

Drugo vprašanje in to v glavnem Ameriki gre za to, je gospodarsko vprašanje. Mimogrede: Latinske države Južne Amerike so članice Združenih narodov, Združeni narodi so nastopili na Koreji zoper komunistično agresijo.

Toda Južna Amerika je prostrana dežela. Brazilija n. pr. se kosa z teritorijem Združenih držav, če ga ne presega. Ameriški pisatelj, farmer, žurnalist in vse drugo Bromfield pravi, da bodočnost pripada tistim narodom in državam, ki imajo ogromno, pa tudi strnjeno ozemlje.

Iz zgodovine južno ameriških držav pa tudi vemo, da se je nekako stoletje nazaj začel angažirati ameriški dolar, ameriški kapital, da investira v teh deželah. Namenoma smo povdarili, da so revolucije, ki so seveda političnega značaja, v teh državah nekaj vsakdanjega.

V Argentini n. pr. ima Peron nalogo, vsaj tako si je zastavil on sam, da državo gospodarsko osamosvoji. Bil je v sporu tudi z funtom šterlingom, z drugimi besedami z Veliko Britanijo. Podržavil je železnice, katere je zgradil angleški kapital.

Ali se Združene države zavedajo, da eksploatacija—skoriščanje naravnih zakladov Južne Amerike potom ameriškega dolarja je vse in—ni vse! Po poročilih iz Moskve se namreč tudi Sovjetska zveza kot središče svetovnega komunizma zanima za Južno Ameriko in to ne samo v trgovskem, marveč tudi v ideološkem smislu.

Kako pojmuje John Eisenhower današnjo miselnost sveta—od tega bo odvisen uspeh ali neuspeh od njegovega potovanja po Južni Ameriki.

UREDNIKOVA POŠTA

KULTURNI FESTIVAL CLEVELANDSKE FEDERACIJE DRUŠTEV S. N. P. J.

CLEVELAND, Ohio—Kaj bi bilo že z našo ameriško Slovenijo, ko ne bi mi Slovenci kot mali narod ne začrtali in vodili pot za naše bratske podpirne organizacije? Pri tem imam v prvi vrsti v mislih našo veliko Slovensko narodno podporno jednoto.

Naša SNPJ je postala najmočnejša bratska organizacija, ko je takoj ob ustanovitvi dala nekak temelj za poduk in izobrazbo našemu življu, ki se je tu naselil. Ne le to, dala je takoj največjo pobudo za naš samolastni kulturni razvoj, da smo pričeli gojiti naše kulturno življenje.

Pred mnogimi leti je bila naša SNPJ, katera je imela takozvani dijaški sklad. Člani smo v ta sklad prispevali mesečni assement, da se je dala ukažljivim našim članom podpora iz tega sklada. Saj jih je bila lepa skupina, ki so študirali na Dubuque kolegiju v Iowi.

Recim moram, da bi se veliko, veliko nas naselencev kmečkemu stanu, kateri smo prišli sem, izgubili v mlakuži življenja velikih mest naše nove domovine, če ne bi bilo tega zanimanja od strani SNPJ.

Naše časopisje je bodrilo, učilo in vzgajalo ne le v svojem narodnem duhu, pač pa tudi v delavski in kulturni zavesti. Dalo je vedno zdravo podlago vsakemu, ki se je hotel učiti. S tem ne rečem, da niso tega delale tudi druge narodnosti; morda ne v taki meri kot mi Slovenci.

Slovenci v Clevelandu smo v tem oziru dobili že nešteto priznanj. Tujerodci so nam priznavali, da smo kulturni in ukažljeni narod.

Koliko drugih koristnih pobud nam je naša Jednota nudila poleg tega. Vzgjajala je našo mladino z lastnim mladinskim listom, sedanjim "Voice of Youth," s katerim se naš močan mladinski oddelek ponaša. Ta revija vzgaja mladino v narodnem duhu in jo seznanja z zgodovino in delom njenih staršev. Vse to in še več bi človek lahko napisal v zaslugah, ki si jih je iztekla SNPJ.

Pri Clevelandski federaciji društev SNPJ smo vedno gledali, da vsak tak pojav in stremenje je za podvig naroda podpremo finančno in moralno. Na 4. julija—dan Neodvisnosti bomo priredili na naši izletniški farmi na Chardon in Heath Rd. velik kulturni festival, na katerem bodo gostje nadarjeni mladi člani SNPJ. Ni moj namen tu opisati vsebino programa, ker so to že drugi storili. Moj namen je v prvi vrsti zainteresirati naše rojake ne le v državi Ohio, ampak tudi drugod, da poseti ta bogat program. Z vašo udeležbo jim boste dali spodbudo za nadaljni razvoj njih talenta in priznanje staršem otrok za njih zanimanje in pobudo.

Navzoč bo direktor naše mladine v območju SNPJ br. Michael Vrhovnik iz Chicago. Na govorniški listi bo tudi naš

vedno agilen Jednotar in član finančnega odbora Matt Petrovich. Razume se, da je v stroškovni sklad prispeval nekaj tudi glavni odbor organizacije, da se krijejo otroški.

Program se prične ob 2.30 uri popoldne. Federacija pričakuje tisoče našega članstva. Žal ne bo nikomur, kdor se bo udeležil te proslave 40-letnice mladinskih društev. Žal vam bo le, če se ne boste udeležili. Vsakovrstnih okrepčil bo obilno v vseh ozirih. Upamo le, da nam bo vreme naklonjeno. Pa tudi če bo dež, se bo vseeno vršila proslava, saj je naš plesni paviljon dovolj velik, da spravi notri dokaj veliko občinstva. Zato pridite iz bližnjih naselbin kot iz Girarda, Warren, O., Sharon, Pa., itd. Pričakujemo veliko naših članov iz Pennsylvanije in Michiganu ter drugih bližnjih naselbin. Ker bosta dva praznika skupaj, to je sobota in nedelja, se ne bo nikomur mudilo domov.

Na idejo, da se prične pripravljati take kulturne festivale naše mladine, je prišla Clevelandaska federacija že zadnje jesen. To je prvi tak pojav v naši sredi. Priglasila se je mladina od 150 milijon oddaljenih mest. Prišla bo ta naša mladež in pokazala svojo nadarjenost in talent v godbi, plesu, petju, itd. Res je, da ko ne bi organizacija imela tako močno razvite mladinske krožke, ne bi bilo mogoče pripraviti tak festiva, kot se nam nudi za 4. julij, na praznik ameriške Neodvisnosti.

Kot je bilo že mnogokrat povdarjeno, ni vse samo materialna korist, duševni razvoj človeka, posebno v mladih letih, je porok, da se vzgaja pravi član človeške družbe.

Joseph F. Durn, član Cleve. fed. društev SNPJ.

Slovenska banka izkazuje napredek

CLEVELAND, Ohio—Na drugem mestu današnje izdaje je priobčen bančni račun slovenske North American banke, kateri zopet izkazuje sijajen napredek. Banka je v zadnjem pol letu napredovala za skoro en milijon dolarjev. Bilanca z 31. decembrom 1952 je izkazovala \$13,986,336.90, s 1. julijem 1953 pa \$14,947,770.02, torej nekaj tisoč manj kot 15 milijonov dolarjev imetja.

Gotovo je to v ponos narodu. Cenjeni delničarji naj to vzamejo v veselje naznanje. Naj vedo, da je banka s tem naredila tudi za ljudo, še posebej s posojili, na stotine uslug, na osebne in trgovske prošnje. Kako koristno je torej, da se oklepamo svojih ustanov, ker so ista ustanovljena v korist naroda.

In vi vlagatelj, se lahko veselite, ker boste odslej dobivali še enkrat več obresti kot do sedaj. Zavedajmo se vsi, da napredek domače banke ni samo nam osebno v korist, pač pa je tudi v ponos in dobro ime naroda.

Sedaj se nudi lepa prilika za tiste, ki še niste vlagatelj na naši domači banki, da se pridružite. V ta namen je banka določila, da bo plačala obresti od 1. julija naprej vsem, ki bodo vložili svoj denar do 13. julija. Paketno in koristno je sodelovati v finančnem gospodarstvu roka v roki, sebi in narodu v korist.

Anton Grdina, predsednik.

Mladinski kulturni festival

CLEVELAND, Ohio—Na izletniških prostorih SNPJ bomo imeli na 4. julija veliko slavnost, na katero bo prišlo mnogo zunanjih gostov, posebno mladine bo veliko, ki bo predstavila svoje talente.

Ob tej priliki bo proslava 40-letnice mladinskega oddelka, 15-letnica mladinskih krožkov in 25-letnica Clevelandске federacije društev SNPJ—torej res proslava, katera nima para. Tako bomo imeli v naši sredi veliko zvestih in pridnih članov, ki osljujejo že 30, 40 ali več let pri SNPJ. Bodite uverjeni, da to bo prvovrstna proslava, kakršnih je malo.

Ali se, dragi prijatelj in prijateljica, član in članica, še spominjate lanskega Ohijskega dneva društev SNPJ? Ali se še spominjate koliko nas je bilo? Da, veliko nas je bilo in ker se nismo nadejali take udeležbe je proti koncu že začelo zmanjkovati ckrpčil, podpisane pa tudi pivskih listkov. No, za letos pa vam lahko zagotovim, da miza, oziroma moj glavni stan, kjer bom prodajal pивske listke, brez katerih si ne morete kupiti ničesar, za pod zob ali ugasitev žejne, bo letos ravno na istem mestu kakor lani, to je pod veliko staro jablano. Zaloga bom imel veliko—pa tudi ničesar drugega ne bo manjkalo. Do pozne noči boste lahko dobili kar si boste izvolili. Gotovo mi bo v pomoč in me od časa do časa nadomeščala moja žena Cilka (če je ne bo preveč vleklo na plesišče). Torej le pridite.

Članstvo naših društev se je izredno dobro odzvalo za pomoč, torej bodite tudi vsi pa mestu ob pravem času. Upanje imamo, da se bo ta velika proslava imenito završila. Pridite znanci in prijatelji iz Clevelanda in drugih naselbin, saj se boste srečali z znanci in prijatelji. Vabim pa tudi vse tiste Slovence in Slovenke, katerih nikjer ne vidimo na naših prireditvah, koncertih, igradah, itd., vendar pravijo, da so Slovenci. Torej, pridite in pokažite, da ste za narodno stvar, vzpodbujajte mladino, da jo obranimo v naših vrstah. Pokazali bodo v čem so izurjeni, vi boste pa uživali lepo razvedrilo. Torej, na svidenje 4. julija na farmi SNPJ!

Anton Jankovič, 25-letni član Clevelandске fed.

Obisk iz Sheboygana

CLEVELAND, Ohio—Nocoj dospejo z busom iz Sheboygana, Wis., člani 13 let obstoječe organizacije Ameriško-slovensko združenje. To je dobrodelna organizacija, ki deluje za Rdeči križ in za izobrazbo otrok. Tj. organizacija je Mrs. Anna Modic; k organizaciji spadajo moški in ženske ter mladina.

Bus ima dospeti nocoj okrog 8. ure in obiskovalci se bodo tu mudili v soboto in vrnejo se v nedeljo popoldne. Ogledali si bodo naselbino in razne ustanove. Glavni stan za posetnike in sprejem zanje bo v slovenski pisarni na 6116 Glass Ave., telefon EX 1-9717.

Anton Grdina.

POLITIČEN UMOR

TUNIS, Tunizija, 2. julija—Zavrtno je bil ustreljen na svojem domu 70-letni Sidi Azzedine Bey, ki je bil znan radi svoje naklonjenosti do Francije. Umor so očividno izvršili arabski nacionalisti.

ROKA POSTAVE Policiisti imajo nalogo, da strogo nadzirajo promet in pomagajo zmanjšati število prometnih nesreč. To pomeni, da bo več avtomobilov, kakor pešcov, urejenih radi raznih prekrškov. Prekrškarite, če ste samo na križiščih in kjer je prometna luč—ravnajte se po njej.

PRED DESETIMI LETI

OD 20. DO 27. JUNIJA 1943

Masivni zračni napadi se vršijo nad Nemčijo, Italijo in druge dežele in kraje, v katerih se izdeluje vojna oprema za osišče. So noč in dan pod bombami zavezniških sil.

Predsednik Roosevelt je pomilostil Max Stephana v dosmrtno ječo. Imel je biti obešen, ker je skrivaj dajal denar in pomagala na begu nemškemu letalskemu poročniku Hansu Krugu. Krug je namreč pobegnil iz nekega kanadskega taborišča.

V trgovinah je občutno pomanjkanje mila. Gospodinjам je pač težko ker smo bili vedno vajeni, da smo ga imeli v izobilju.

Vile rojenice so se oglasile pri družini Mr. in Mrs. George Braidie, 14308 Westrope Ave., ter pustile krepkega sinčka Dekliško ime mame je bilo Frances Germ.

Na 30. junija je bilo v Clevelandu le 52 stopinj toplote. Najhladnejši dan izza leta 1923.

Jože Pograjc piše v svoji koloni, da je padel v jezero ljubezni. Nešteto je deklet, ki fišajo okrog njega. Katera ga bo nataknila na trnk in ga potegnila k sebi, je pa še veliko vprašanje.

Albina Novak je rekla Jožetu Pograjcu, da naj on apelira na fantje in može naj storijo svojo dolžnost in grejo v narodnih nošah v parado na 4. julij.

Jože je storil kakor mu je bilo naročeno in pravi v svojem pozivu: Fantje in može, pridite in storite svojo dolžnost, saj vidite, da jaz ne zmoremo vsega.

Na prvi strani Enakopravnosti je dve-kolonski članek, v katerem svetuje urednik Šabec glavnemu odboru in članstvu S. D. Zveze, da ker je izpraznjeno uredniško mesto pri Glasu in ker namestnik Ludvik Medvešek ne sprejme mesta, naj se razpišejo takoj volitve za urednika Glasila S. D. Z.

In dalje: In ker je plača glavnih odbornikov, med njimi tudi urednika, za njihovo delo in za naše skromne razmere dokaj liberalno odmerjena, si usojamo tudi svetovati, da bodoči urednik posveča svojo energijo in delo izključno urejanju lista in nobenim drugim delom v uradu ali izven organizacije.

Zaključuje: Da so nam tuji vsaki morebitni sebični in koristolovski nameni in da nam ni za "stolčke," naj bo dokaz naša izjava, da nihče izmed osebja Enakopravnosti ne reflektira na to ali kako drugo mesto pri S. D. Z. in da mesta ne bi sprejel tudi če bi mu bilo ponudeno.

PRED PETINDVAJSETIMI LETI

OD 24. DO 30. JUNIJA 1928

Demokratje so nominirali Alfreda E. Smitha za kandidata Zedinjenih držav. Newyorški guverner je dobil nominacijo pri prvemu glasovanju ob velikanskem navdušenju delegatov. Je prvi kandidat-katoličan, ki se poteguje za najvišje mesto.

Demokratska platforma se izjavlja za prohibicijo.

Strašna lakota v Turčiji. Kmetje se trumoma selijo iz dežele v mesto in prodajajo živino skoro zastonj, ker je suša uničila vse.

Mestni sodnik Alva R. Corlett, strah in pokora vsem avtomobilistom, je premeščen na civilno sodišče. Corlett je nakladal težke kazni vsem kršilec prometnega reda. Stotine jih je poslal v prisilno delavnico.

Vile rojenice so se oglasile pri

družini Mr. in Mrs. Frank Kováčič na Addison Rd. in pustile krepkega sinčka v spomin.

Mr. Ludvik Ogrinc, 15611 Waterloo Rd., je prejel iz Barber-tona poročilo, da mu je tam umrl brat Joseph. Star je bil 42 let in doma iz Iga pri Ljubljani.

Poročila sta se Miss Josephine Habe, hčerka Mr. in Mrs. Habe, 602 E. 140 St., in Mr. Angelo Plesničar, 14703 Sylvia Ave. Ženin je poznan kot pevec pri zboru Jadran.

Cistilnico oblek na 1340 E. 55 St. je prevzel Valentin Valjavec in sicer od Mrs. Ivanke Koss.

Grocerijo in mesnico je prevzel od Jerry Urbasa rojak Blaž Godec, na 16903 Grovewood Ave.

ZA VOLILNA OKROŽJA V OKRAJU CUYAHOGA

Iz Columbusa poročajo, da se pred državno zbornico nahaja zakonski načrt, v smislu katerega naj bi se okraj Cuyahoga razdelil v štiri volilna okrožja, ki bi bila merodajna pri volitvah državnih poslancev in senatorjev. Meje teh okrožij bi bile iste kot so meje volilnih okrožij za volitev članov zveznega kongresa.

Predno pa bi ta načrt dobil obveznost, bi morali volilci tudi odobriti tozadevno dopolnilo k ohijski ustavi. Sedaj je okraj Cuyahoga eno samo volilno okrožje v zadevi volitev zastopnikov v nižjo in senatno zbornico države Ohio.

FIRBEC NI ZASTONJI

HARTFORD, Conn., 2. julija—John Adams, star 23 let, je bil zasačen, ko je v nekem hotelu skozi ključavnice opazoval, kaj se godi v sobah. Pred sodnikom se je izgovarjal, da je "iskal svoj klobuk." Sodnik mu ni verjel in ga je obsodil na plačilo globe \$25.

OGLASAJTE V ENAKOPRAVNOSTI

UNIJE C.I.O. IN A.F.L. SKUPNO NASTOPILE

CHICAGO, 2. julija—Klavničarski delavci, četrt milijona po številu, ki pripadajo unijam CIO in AFL, so sklenili, da se bodo skupno pogajali s klavniškimi podjetji za novo delovno pogodbo. Lani so delavci AFL v industriji sklenili delovno pogodbo s štirimi velikimi klavničarji v času, ko je unija CIO vodila stavko.

AMERIKA SE VEDNO PRVA V ZRAKU

WASHINGTON, 2. julija—V kongresu je bilo danes javljeno, da ne glede na razne govore o ruski moči v zraku, stoji Amerika še vedno na prvem mestu s staljšča produkcijske sposobnosti in tudi s staljšča kvalitete letal.

ELEVATOR JE PADEL

ST. LOUIS, 2. julija—Na elevator v Mestni hiši je bilo v prvem nadstropju naloženih 36 vreč novcev—penjever in "niklov"—ki so skupno tehtale 2,000 funtov. Peza teh novcev, predstavljalajočih vrednost \$6,150, je povzročila, da je elevator padel v klet.



JANEZ JALEN

## Trop brez zvoncev

POVEST

(Nadaljevanje)

kdor ga pa nima, pa za njim kima." Urno se je obrnil in odšel navpik se Tomaževčevemu Lovrencu, ki je peljal kravo za balami.

Spredaj so bili fantje odvalili zavoro in starešina je pognal. Praznično so se nesle rejene kobile z zavezanimi in okrašenimi repi. Daleč po zasneženem polju so doneli bronasti glasovi zvoncev. Vrane, ki so stikale za hrano v razbrskanih konjskih figah na zamrzi poti pod strmim Studorom, so molče odletele v goščavo Rudnice. Medlo sonce je stalo komaj še za dober seženj visoko nad robom Bukovskih gora. Mraz je spet pričel pritiskati. Fantje so odnesli mižico, izpraznjen štefan in kozarce nazaj v krčmo. Radovedni so že bili, kako je Peter sestavil pismo za ženina.

Hribarjev Peter pa je postal nekam zamišljen. Kljub ostremu mrazu bi bil najrajši zadel puško in odšel v gore. Pa sedaj je, kar je. V kar se je dal vpreči, mora izpeljati do konca. Preveč bi se zameril Čudniku, Staretoemu Šimnu in domačim fantom, najbolj pa nevesti Francki; nerodno bi ji res bilo, zaslužila pa bi. Le kaj se vtika med naju z Jerco. Peter je jasno zaslutil, da ju hoče Francka prav na svoji svatbi spet zblizati. Da bi se prijateljici ne bili vsega pogovorili, o tem niti malo ni dvomil. Seveda

## V BLAG SPOMIN



OB DESETI OBLETNICI ODKAR JE DAL SVOJE ŽIVLJENJE ZA SVOBODO SVETA NAS LJUBLJENI SIN IN DRAGI BRAT

## JOSEPH F. POZELNIK

Žrtvoval je svoje mlado življenje dne 2. julija 1943

Deset dolgih let je poteklo, odkar so Te zagrnili mrzli valovi krutega oceana in je prenehalo biti tvoje zlato srce.

Náša srca so pa žalostna, saj si nam bil tako mil in ljub, a si nam bil odzvet v cvetoči mladostni dobi.

Tolaži nas misel, da se snidemo enkrat na kraju večnega blaženstva pri Bogu nad zvezdami.

Zalujoči ostali: JOSEPH in ANGELA, starši EDWARD, brat

Cleveland, Ohio, 3. julija 1953.

## V blagi spomin četrte obletnice smrti

NASEGA LJUBEGA SOPROGA IN OCETA

## LOUIS NOVAKA

KATERI JE ZA VEDNO PREMINUL 5. JULIJA 1949.

Štiri leta dni je že minulo, odkar si Ti nas zapustil in tam v hladnem grobu spiš. A v srcih naših žalost je velika, ker Tebe več med nami ni. Počivaj v miru!—Zalujoči ostali: Mary Novak, soproga; Sophia, hčer; Harry, sin in pet vnukov vsi v Fontani, Cal.

Matija in Srednikov Balant: "Lieber večer!"

"Bog daj!" so hkrati odzdravili Čudnikovi in Staretova dva. Čudnik je fante povabil k mizi. Matija in Balant sta sedla na klop, Peter je pa položil pred ženina po visan papir "Šimen! Tole pisanje smo ti prinesli."

"Danes nekam slabo vidim. Posebno kaj takega, kar mi morebiti ni povsem po volji. Se mi utegnejo črke zmešati. Mo najbolj prav, če nam kar ti na glas prebereš." Šimen se je narejeno zaskrbeljeno popraskal za ušesom.

"Če boš nam ušel iz precepa, v katerega si sam šilil." Peter si je popravljal klobuk in stopil pod luč. Delal se je hudega, ustnice pa so se mu širile na smeh. Prišel je brati z glasom, kakor bi obtoževal ženina, da je razžalil najmanj pol sveta:

"Najmlajšemu zemljaku v Zgornji dolini Šimnu Staretu na znanje in v vednost, v preudarek in nadaljnje ravnanje.

Prelepa je slovenska zemlja, je Bohinj njen planinski cvet. Ob Starem klad'vu vas je zrasla, ki lepše nima celi svet.

Na vrhu klanca je vzcvetela nedolžna, mlada deklica. Da rožca ne bi ovenela, skrbela j' fantov bratovščina.

Njen oče modro gospodari, darov za hčer je dokaj zbral, še kravo ji je bil odredil in doto težko bo prid'jal.

Preverjeni smo bili trdno in tak je šel po fari glas, da bale, dote in neveste deležna bo domača vas.

Kljub budnemu očesu našem' zadelo zlo nas je gorje. Iz Čušnjice Stareto Šimen premočil mlado je srce.

Kesati zdaj se je prepozno, se spremeniti več ne da. Ne damo pa pravice svoje, navada stara naj velja.

V zlatu, srebru zdaj odtehtaj vso našo skrb za Frančka čast.

Bog pa naj vaj'na pota vodi in da družin' obilno rast.

Zloženo in napisano ob Starem kladivu pod Hudičevim mostom in barona Cojza gradom in v imenu vseh fužinarskih fantov ženinu Šimnu Staretu v roke izročeno skozi Petra Hribarja, zapriseženega lovca, drugo predpustno soboto v letu hudega mraza in trdo zamrzelga snega."

Peter je razgrnjeno pismo položil na mizo pred ženina, ki se je čutil nenavadno počaščenega. Razvezal je mošnjo in položil na mizo tri cekine: "Ste zadovoljni?"

Fantje so bili presenečeni. Peteru je skoraj ušlo, da je preveč. Razžalil bi ženina in nevesto, najbolj pa Čudnika. Hitro se je domislil pravega odgovora: "Res je dokaj, Šimen. Pa takega zaklada, kakršnega si znal poiskati v naši vasi, ne odkupiš s kupi zlata." Peter in Šimen sta

si trdo segla v roke in si povedala vse. Francka je nehote primerjala oba fanta. Oba sta ji bila všeč. Bila je uverjena, da bi se ne možila k Staretu v Čušnjico, če bi bil Hribarjev Peter zemljak. Pa kaj, ko še kočas ni. Da bi takega fanta, ki kar v pesmice zna zložiti pismo, ne dobila njena prijateljica Jerca za moža: "Naka! Ne bosta dolgo trmoglavila." Pristopila je k ženinu: "Šimen! Se ti Petru reci, da mora priti zaplečevat. Meni se nekaj upira."

Stareto je začuden pogledal tovariša in mu požugal: "Peter! Če mi to narediš—Prav za prav bi te moral vabiti na svatbo."

Peter je moral za trdno obljubiti, da pride v ponedeljek pod noč v Čušnjico.

Fantje so spili vsak kozarec vina in kmalu odšli. So se dobro zavedali, da se na tak-dan domači ljudje marsikaj radi med sabo pogovore, kar druge prav nič ne briga.

Kljub mrazu se je pri nekdanjem Starem kladivu pozno v noč razlegala na vasi fantovska pesem.

Pa se je mraz unesel. V nedeljo popoldne je že sonce tajalo sneg.

Trarom, trarom, tataa, titi, titi, titi, titi, bu bu buu — (Dalje prihodnjič)

## Preiskave dihanja na pohodu

Dandanes se širom dežele vršijo najrazličnejše preiskave in vedno več jih je. Morda so potrebne za blagor dežele; mi ne vemo in ne sodimo. Najnovejša je preiskava dihanja avtomobilistov. Ne vseh in ne povsod. Za enkrat samo preiskava dihanja motoristov, ki so osumljeni pijanosti, in samo v državi New York. Druge države bodo morda sledile s sličnimi postavami.

Na splošno se sodi, da največ avtomobilskih nesreč zakrivijo motoristi pod vplivom alkohola. Število avtomobilskih nesreč v tej deželi narašča z vsakim letom, ker narašča število prebivalstva in tudi število avtomobilov na ameriških cestah. Kakšno vlogo pri povečanju avtomobilskih nesreč igra alkohol, je odprto vprašanje. Nesreče lahko povzročijo tudi številni drugi vzroki. Voznik lahko neadoma zbolji, izgubi kontrolo nad vozilom in povzroči nesrečo, ne da bi bil popil kapljico opojne pijače.

Ako avtomobilist operira svoje vozilo v pijanem stanju in povzroči nesrečo, je vreden obsojanja in kazni. Ako pa mu med vožnjo pride slabo brez "pomoči" alkohola, je povzročena nesreča pač nesreča, za katero ni



## KLEPARSKO DELO

Sedaj je čas, da si popravite ali napravite nove žilbove, strehe in druga dela, spadajoča v kleparsko stroko

Delo prvovrstno in zmerne cene. Zglasite se osebno ali pokličite

LEO LADIHA in SIN

1336 EAST 55th STREET — UT 1-4076

## !! POSEBNA RAZPRODAJA MOKE !!

Kupili smo moko po zelo posebni ceni in želimo, da bi se naši odjemalci okoristili te prilike. Ta ponudba je veljavna samo od 1. julija do 30. avgusta.

BELA KANADSKA MOKA "THREE STARS"—najboljše vrste E Grade Manitoba \$11.00

Spring Wheat Flour, 100 funtov

Pakirana v močnih eksportnih vrečah. Omenite najbližjo železniško postajo prejemnika.

PISITE NAM ZA CENIKE S 27 STANDARDNIMI PAKETI HRANE!!!

KOLESA najboljšega evropskega izdelka Steyr Puch, ženski ali moški \$45.00

RADIO aparati "Siemens" ali "Minerva" — od \$45.00 do \$62.50

V naših cenah so vključeni stroški dostave in zavarovalnine do najbližje železniške postaje ali pošte prejemnika.

POŠILJAJTE PISMA, NAROČILA, ČEKE IN MONEY ORDRE NA:

EXPRESS GIFT PARCEL SERVICE

230 WEST 41st STREET

NEW YORK, 18, N. Y.

odgovoren. Kako ugotoviti, če je bil voznik, ki je povzročil nesrečo, pijan ali ni bil pijan? Na besedne izjave se avtoritete ne zanašajo, ker noben bolj ali manj "okajen" voznik ne bo priznal, da je bil pijan, dasi je morda popil eno čašo pive ali dve.

Postava, ki je bila sprejeta v državi New York, določa, da oseba, v katere krvi je pet stotink enega procenta alkohola, se smatra za trezno; ako preiskava pokaže 15 stotink enega procenta ali več alkohola, se smatra, da je pod vplivom alkohola. Vmesna količina alkohola se upošteva samo pogojno in v sorazmerju z okoliščinami.

Kako ugotoviti količino alkohola v krvi? Telesni sistem izločuje alkohol tudi skozi pljuča in kolikor alkohola je v krvi, toliko ga je v sapi, ki jo oseba izdihava. S posebnimi instrumenti se more ugotoviti količino alkohola v sapi. Osumljeni vozniki, ki so povzročili nesrečo, bodo pozvani, da dihaajo v posebno cev ali pa da napihnejo gumijasti balun. Instrument bo potem pokazal, če je v sapi toliko alkohola, da se more osumljenca označiti, da je pod vplivom alkohola.

CLEVELAND, OHIO

WHITE  
VENETIAN  
BLIND  
MFG. CO.

17630 Waterloo Rd.

IZDELUJEMO

BENEŠKE ZASTORE,

JIH SČISTIMO IN

POPRAVIMO

Imamo tudi druge vrste

zastore, zavese in drogovce.

KE 1-1243 — KE 1-1003

SIMČIĆ  
TAVERN  
1903 ST. CLAIR  
AVENUE  
KE 1-9808

ŽGANJE — PIVO —

OKUSNA DOMAČA

JEDILA.

Se priporočamo prijateljem in znancem v obisk.

JOHN in ELSIE SIMČIĆ,  
lastnika

Taka kemična preiskava bo oprostila sumnje pijanstva nekrive in pokazala tiste, ki so "ga" imeli nekoliko preveč pod kapo. Na podlagi take ugotovitve bo potem govorila postava. Znanstveniki pravijo, da je nad 60 drugih vzrokov, ki lahko navidezno kažejo, da je voznik pijan, dasi v resnici ni.

Državni senator Seymour Halpern, ki je v newyorški legislaturi predložil osnutek omenje-

ne postave, pravi, da je postava namenjena ne samo za kaznovanje krivih in oproščanje nekrivih, ampak v glavnem za znižanje števila pijanih avtomobilistov. Motorist, ki se bo zavedal, da ga čaka kemična preiskava, če povzroči nesrečo, bo morda odklonil "požirek" ali dva, predno se bo podal na pot. To bo morda v teku časa nekoliko znižalo število avtomobilskih kolizij.

—NEW ERA, glasilo ABZ

## ŽENSKI ODSEK FARME SNPJ

prijazno vabi občinstvo na

PIKNIK

v NEDELJO, 5. JULIJA

na FARMI SNPJ, CHARDON in HEATH RD.

Igra GRABNAR ORKESTER in

servira se vsakovrstna okrepčila.

ODBOR

## CLEVELAND, OHIO

THE WEYAND & METCALF CO.

MODNA TRGOVINA IN MOSKA OPRAVA

SUPERIOR AVENUE in EAST 55th STREET

Naše cene so vedno najnižje ter si boste prihranili

denar pri nakupih.

OPEN

MANLEY MARINE & SUPPLY CO.

Evenrude Motors - Thompson Boats and

Complete outboard service, paints and supplies.

We aim to please, come in and see us. All work

guaranteed.

995 EAST 140th STREET — UL 1-1814

HENRY P. BOGGIS & CO.

Izdelovalci tovarniških Hybo Tap Grinders in posebnih

strojev.

Pozdravljamo vse!

706 EAST 163rd STREET — tel.: IV 1-2770

IRENE'S BRIDAL SHOPPE

4476 WARNER ROAD

Naša posebnost je izdelovanje nevestinih oblačil.

Naredimo po vašemu okusu in vaši izberi, kot sami

narišete ali pokažete sliko.



No other choice!

The moment you touch these exquisite stockings your feminine instinct says—"here are the finest"! Sheer as shadow, fashion-perfect style and color, subtle strength to resist runs... Instantly you are aware that no other choice can equal McCrory.

\$1.25 and up

NYLONS BY

McCrory

"THE STOCKING WITH THE ARROW"

Butler Brothers

Dept. Store

E. 222nd and LAKE SHORE BLVD.

CLEVELAND 23, OHIO



# Prijateljski sprejem ameriških rojakov v Ljubljani

Ljubljana, 22. junija 1953. Uredništvu Enakopravnosti:

Dne 20. junija je naša bela Ljubljana kar spremenila svoje vsakdanje lice. Iz vseh krajev Slovenije so prihajali v mesto naši rojaki, ki so tu na obisku, z Dolenjske, z Notranjskega, iz Primorskega in kamor si se ozrl, si videl rojaka ali rojakinjo. Slovenska izseljenska matica je na ta dan priredila našim dragim rojakom prijateljski sprejem, ki se je vršil v veliki dvorani Slovenske filharmonije.

Ves Kongresni trg, ki se sedaj imenuje Trg revolucije, je bil poln, kajti pritisnili so tudi Ljubljančani. Dvorana je bila okusno okrašena. Na plavem baržunastem ozadju je bil velik transparent, ki se je glasil: "Dragi rojaki, rojstna domovina vas bratsko pozdravlja!" Na sredi je bil obešen grb izseljenske matice, pod grbom pa slovenska in ameriška zastava. Vsa dvorana, ki ima 500 sedežev, je bila do zadnjega mesta zasedena. Preveč bi bilo, če bi poimensko naštel vse rojake. Bilo jih je okoli 200, ostali pa so bili njihovi sorodniki.

Naj omenim samo nekaj ameriških znancev: Albina Novak, predsednica ameriške Slovenske ženske zveze, Angela Zaitz iz Chicaga, Andrej Spolar iz Floride, Louis Levstik in John Močnik iz Clevelanda, Mrs. Troha iz Barbertona, Tone Perušek in Bokal iz Clevelanda. No, skratka okoli 200 rojakov in rojakinj, med njimi tudi nekaj ameriške slovenske mladine. Navzoč je bil tudi rojak Zebre iz Meksike, rojak Furlan iz Argentine, navzoči pa so bili tudi zastopniki slovenskih delavskih in množičnih organizacij. Razumljivo je, da je bil med nami tudi Etbib Kristan, Lojze Zdravje, povratnik iz Canade, itd.

Rojake je najprvo pozdravil predsednik Slovenske izseljenske matice Tone Seliškar. Njegov govor je bil:

"Dragi rojaki, bratje in sestre! Zdej, ko ste po mnogih, mnogih letih stopili na tla svoje rodne domovine, se morda marsikdo od vas vprašuje: 'kje pa je tista sila, ki vas je z onkraj oceana zvalila na stezice vaše mladosti?' Temu je kaj lahko odgovoriti: To je bil klic strohneloga srca vaših mater in očetov, ki počivajo v ljubi slovenski zemlji, to je bil klic zemlje, na kateri ste spregovorili prve materine besede, to je bil klic domovine, na katero ne morete pozabiti noben pošten človek na svetu—pa naj se mu kje na tujem še tako dolgo godi. V nobenih zakonih držav sveta ni napisan tisti osnovni zakon slehernega človeka, ki pravi, da je človekovo srce po rojstni domovini vedno lačno. In zaradi tega ste prišli obiskat svojo rojstno domovino.

"Tuji zemlji ste dali vse svoje sile, svojo pridnost, želje—tuji zemlji in tujemu narodu ste dali svoje otroke, in tako se kri slovenskih mater preliva po žilah velikih narodov vaše nove domovine. To je največja in najbolj tragična žrtev, ki jo doprineše kak človek tujini. In tako ste pred končnim slovesom od rojstne domovine spet prišli med nas, na to ljubo zemljo, po kateri ste z bosimi nogami tekali po zelenih travnikih in cvetočih sadovnjakih svojega detinstva.

"Kot že mnogokrat v zgodovini narodov, tako tudi vi, slovenski izseljenci, delite usodo majhnih in revnih narodov, ki jih je neusmiljena pest velikih in mogočnih političnih in gospodarskih sil drobila na kosce in jih razmetala v beganju za srečo po vsem svetu. Nikjer ni zapisano, koliko milijonov ton premoga so nakopale pridne sloven-

ske roke, koliko milijonov ton železne rude so pretopile v jeklo in koliko milijard kapljic slovenskega znojja je zazidanih v ameriških tovarnah—ne, tega ni nikjer zapisano. Zapisano bo le v zgodovini slovenskega naroda v čisto posebnem poglavju, ki bo nosilo naslov: 'Slovenska kri, ki se je razlila preko mej domovine.'

"Ena petina slovenskega naroda tone v globinah tujih velikih narodov, o katerih govori ta del slovenske zgodovine, ste vi, dragi rojaki. Se niso zapisani zadnji stavki tega dela slovenske zgodovine in da se to poglavje še ni končalo, se imamo za hvaliti vam, ki ste ohranili v svojih srcih najbolj plemenito čustvo—ljubezen do rojstne domovine, ljubezen do vsega, kar ti daje pečat Slovenca. Kakor ne more biti dosti prida človek, ki je zatajil svojo mater, tako tudi ne more biti človek v tujini na svojem mestu, kdor je zatajil svoj narod.

"Vi, slovenski izseljenci ste izpričali z dokazi, kako globoko je v vaših srcih zakoreninjeno to veliko čustvo. Vzljubili ste tudi svojo novo, krušno domovino, ki je v primeri z vašo rojstno domovino velika in mogočna. Kot ste vi ponosni na vašo novo domovino, tako smo mi tu ponosni na našo majhno domovino, ponosni, kajti ta slovenska zemlja, ki je bila vedno tlačena od tujcev in domačih oteruhov, se je sama spuntala, pregnala tujce in domače izkoriščevalce in se osvobodila. Morje krvi je bilo prelito za to največje poglavje slovenske zgodovine in ko hodite v teh dneh po naši lepi Sloveniji, vas nemo pozdravljajo skoraj v vsaki vasi spomeniki, posvečeni tistim, ki so svoje življenje darovali za svobodo svojega naroda.

"Kakor sicer ste bili vi, dragi rojaki, daleč proč odmaknjeni od teh strašnih in zgodovinsko usodnih dogajanj na slovenskih tleh, vendar je prav takrat, ko je bila naša rojstna domovina v najhujši stiski, spregovorilo vaše srce. Skupaj z drugimi jugoslovanskimi izseljenci ste priiskočili trpeči domovini na pomoč in ste ji pomagali tudi po vojni, za kar vam bomo vedno hvaležni in vam na tem mestu izrekam našo topla zahvalo!

"Pri nas se življenje drugače

razvija kakor pri vas. Staremu zaostalemu načinu politike in gospodarstva smo spodžagali korenine in postavljamo si temelje lepšega življenja. Razumljivo je, da ne gre vse gladko, da škriplje tu in tam in da prav vsi pri nas še vedno niso zadovoljni, zlasti ne tisti, ki si žele nazaj starih motnih časov, da bi na račun delovnega ljudstva v kalni vodi lovili zlate ribe samo zase. Tem ribičem, ki so v kalnem ribarilu ruše in žulje našega ljudstva, smo ribiške palice uničili. V vaši domovini je ta stvar drugačna. Zato boste marsikatero stvari pri nas težko razumeli in jih boste po svoje gledali. Nič zato!

"Vi ste odhajali v tujino zaradi tega, ker vam ne avstrijski cesarji, ne jugoslovanski kralji niso mogli dati kruha, ker so ga sami zase in za svoje prisklednike preveč pojedli. Mi pa tega nič več nečemo, mi smo vse te pi-javke nagnali za vse večne čase in si sami režemo svoj kruh; za enkrat je še skromen, toda naš je in vedno več ga bo. Nekateri se vam bodo pritoževali, nekateri bodo zabavljali, drugi pa vam bodo veselo pripovedovali, da je Amerika lahko povsod, če so ljudje sposobni graditi. Vas je tujina naučila, kako se mora trdno delati, če si hočeš pridobiti potico, mi pa se sedaj sami učimo in ničas nas ni strah, ker trdno verujemo v svoje sile, v svoj ponos in v svojo bodočnost. jimi, novemu, velikemu svetu

"Ne glede na to, kako vi s svojimi novemu, velikemu svetu privajenimi očmi gledate na nas, na naše ogromne uspehe, pa tudi na naše težave. Mi vas vse v naši sredi bratsko in pristrčno pozdravljamo! Bratje in sestre ste nam po istem slovenskem gnezdu, po isti materini govoric, to nas družijo, to nam velevala, da drug drugega ne bomo pozabili. V imenu Slovenske izseljenske matice, ki ima na skrbi to veliko ljubezen med nami in rojaki na tujem, želim vam in vaši novi domovini mnogo sreče in uspehov, prav tako, kot mi vsi gojimo enako velike želje za našo ljubo, svobodno Jugoslavijo.

"Naj žive naši zavedni rojaki po vsem svetu!"

Nato je nastopil Slovenski ožtet v narodnih nošah, ki so ga rojaki navdušeno pozdravili. Oktet je zapel naslednje pesmi:

"Triglav," "Popotnikova pesem," "Domovini," "Flosarska," "Nocoj pa oh nocoj," "Imam tri ljubice," "Ti pobič jak ne lumpej" in "Ribniško." Ob vsaki novi pesmi je raslo navdušenje in pevcev sploh niso hoteli spuštiti z odra. Neka rojakinja je rekla: "... eno leto bi se z njimi vozila in jih poslušala."

Recitator Janez Vrhunc je deklariral Gradnikovo pesem "Zemlji" in Prešernovo pesem "Povodni mož," potem je nastopila plesna grupa delavskega kulturnega društva "Nova zarja" in je v narodnih nošah zaplesala "Panonski ples" in "Gorenjski potrkani ples."

Za sprejem se je zahvalil rojak Louis Levstik takole: "Dragi bratje in sestre! Veseli smo, da smo po dolgih desetletjih spet, med vami in na naših domovih, kjer nam je zibelka tekla. Nikdar vas nismo pozabili in vedno smo bili v skrbeh za vašo usodo, zlasti v drugi svetovni vojni, ko smo končno le zvedeli, kako junaško se je pričel boriti slovenski narod za svojo svobodo, smo bili mi v Ameriki ponosni, da smo Slovenci, saj so se naši sinovi borili proti istemu sovražniku kot vi.

"Res je, da smo postali državljani velike in mogočne države,

ki jo prav tako ljubimo, toda naša srca še vedno bije za rodno grudo in dokler bomo živeli, bomo z vami.

"V imenu slovenskih Amerikancev, ki smo tu navzoči, se najlepše zahvaljujem Slovenski izseljenski matici za ta prelep večer in za vso skrb, ki jo nam posveča. Naj živi ameriško-slovensko bratstvo; vso srečo in slavo Ameriki in Jugoslaviji!"

V zgornji dvorani pa se je nadaljeval zabavni del sprejema ob plesni muziki, dobri kapljici in kranjskih klobasah. Tu so naše mile goste zabavali naš najboljši priljubljeni humorist Milčinski-Ježek, trio ljubljanskega radia in popularne pevke iz ljubljanske radio postaje. Veselje se trajalo do jutranje zore in rojaki so se veseli in zadovoljni razšli na svoje domove.

Naslednji dan pa sta odpotovali dve skupini rojakov na devet dnevno potovanje po Slove-

niji, obe skupini štejeta 70 udeležencev. Prva skupina je šla preko Gorenjske na Primorsko in se vrne čez Postojno, druga skupina pa, ki jo vodi Mrs. Albina Novak, pa je krenila do Bleda, od tu pa skozi Kamnik na Štajersko in čez Bizeljsko in po Dolenjski nazaj v Ljubljano. M. Š.

EDUCATION MOLDS OUR FUTURE  
BETTER SCHOOLS BUILD A STRONGER AMERICA

**JOHN PETRIC**  
**GEORGE KOVACIC**  
UNIJSKA BRIVNICA  
(preje Lipanje)  
Vedno najboljša posluga.  
Se priporočava.  
761 EAST 185th STREET

---

ST. CLAIR HARDWARE  
704 St. Clair Ave., UT 1-928  
Laddie Puzdar — Joe Vertocnik, Inst.  
PLUMBERSKE POTREBŠČINE  
— ORODJE — ŽELEZINA —  
KLJUČAVNICE — ELEKTRIČNI  
PREDMETI — BARVE

KADAR KUPUJETE ALI  
PRODAJATE  
hišo, zemljišče, trgovino ali drugo  
izgovorno podjetje, se z zanesljivostjo obrnite na  
**JOSEPH GLOBOKAR**  
986 EAST 74th ST.  
HE 1-8607

**Prijatel's Pharmacy**  
PRESCRIPTION SPECIALISTS  
Zastojni pripeljem na dom  
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.  
ENdicott 1-4212

**A. Malnar**  
CEMENTNA  
DELA  
1001 East 74th St.—EN 1-4371

**PAPIRAMO IN BARVAMO**  
Prvovrstno delo, zmerne cene  
Pokličite za proračun.  
Se priporočamo.  
**Geo. Panchur in Sinovi**  
16603 Waterloo Rd.—KE 1-2148  
Trgovina s stenskim papirjem  
in barvo.  
Wallpaper Steamer for Rent

**ANTON HIBLER**  
iz starega kraja izučen  
**U R A R**  
se priporoča za v to stroko  
spadajoča dela  
6530 St. Clair Ave., EX 1-8316

**CARST MEMORIALS**  
Kraška kamnoseška obrt  
15425 WATERLOO ROAD  
IVanhoe 1-2377  
Edina slovenska izdelovalnica  
nagrobnih spomenikov

**DELO DOBIJO MOŠKI**

**TOOL ROOM**  
**LATHE OPERATORS**  
**MACHINE REPAIRMEN**  
AND  
**MACHINE REBUILDERS**  
Visoka plača od ure poleg dodatka  
za življenjske stroške in mnogo  
podpor za delavce. Ta dela so na  
razpolago v naši tovarni na E. 93  
in Woodland ter v naši tovarni na  
E. 152 St. Pristili naj se zglastijo  
na uposlojevalnem uradu na E.  
152 St.  
**MURRAY OHIO MFG. CO.**  
1115 EAST 152nd ST.

**TAPCO**  
SEDAJ IZBIRA  
izurjene moške  
Z A  
**THE TEAM**  
**TOOL MAKERS**  
(Experimental work building  
JIGS and FIXTURES)

ALL TYPES OF  
**TOOL ROOM HELP**  
**PIPE FITTERS**  
**TINSMITHS**  
**POWER HOUSE**  
**MECHANICS**  
PRIDRUŽITE  
SE  
**TAPCO**  
**TEAM**

Prilike za napredovanje  
Dobre delovne razmere  
Stanovitnost  
Employment urad odprt:  
ponedeljek, sredo, petek  
8. zj. do 5. pop.  
torek in četrtek  
8. zj. do 9. zv.  
sobota in nedeljo  
8. zj. do 3.30 pop.  
Prosimo, prinesite izkaz  
državljanstva  
Morate biti pripravljeni delati  
katerikoli shift  
**THOMPSON**  
**PRODUCTS, INC.**  
23555 EUCLID AVE.  
(C.T.S. Bus 28)

For your VACATION  
welcome to  
**CHRISTIANA LODGE**  
Slovenian Resort  
• The Hotel has 30 rooms  
with connecting show ers.  
Central dining room, with  
American Slovenian cooking.  
All sports, private beach,  
boating and fishing. Cater to  
overnight guests. 260 miles  
from Cleveland. Located on  
U. S. 112. Write for folder.  
**CHRISTIANA LODGE**  
Dominik and Agnes Krasovec,  
prop.  
Rt. 1, Box 175,  
Edwardsburg, Michigan  
Phone 9126 F5

**LEPO**  
**OPREMLJENO SOBO**  
Se odda v najem poštenemu  
Slovcu.  
V prijazni okolici.  
Vpraša se na  
1110 East 72nd St., EN 1-8254

**NAPRODAJ**  
**PRODA SE**  
**MESNICA IN GROCERIJA**  
NA PROMETNEM KRAJU.  
S stanovanjem ali brez.  
Dobra prilika za podjetne ljudi.  
Za podrobnosti pokličite  
KE 1-1055 ali KE 1-2881

**FARMA NAPRODAJ**  
Proda se radi starosti farmo 63  
akrov. Hiša 8 sob, voda, stranišče  
znotraj; vse v dobrem stanju. Go-  
spodarska poslopja, kokošnjak, 5  
akrov grozdja, sadni vrt, jabolka,  
čebjelje, nekaj gozda, njiva in paš-  
nik. Fina zemlja in lahka za obde-  
lavo.

**MARTIN JANEZIC**  
MIDDLEBRIDGE RD.,  
vogal Wood Rd., Madison, Ohio

**HIŠE NAPRODAJ**  
\$7.700  
Hiša s 6 sobami se proda. Spodaj  
ena spalnica in kopalnica. Lepa  
kuhinja obita s ploščicami, klet  
pod vso hišo. Lepa lota. Nahaja se  
na severno-vzhodni strani od E.  
152 St. Cena samo \$7.700.  
**STREKAL REALTY**  
405 E. 200 St., IV 1-1100

**HIŠE NAPRODAJ**  
Hiša blizu E. 63 St.—6 sob;  
3 spalnice, v zelo dobrem stanju  
Samo \$12,800.

Hiša blizu cerkve na Holmes  
Ave. 7 sob, gorkota na plin, gas  
raža in sploh vse udobnosti. Isto  
v zelo dobrem stanju. Samo  
\$12,600.  
Za podrobnosti se obrnite na  
**KOVAC REALTY**  
960 EAST 185th STREET  
KE 1-5030

**NOVA ZIDANA HIŠA**  
za dve družini, katero se lah-  
ko rabi za tri družine, se proda.  
Dobra investicija. Nahaja se na  
18601 Locherie Ave., od E. 185  
St. in Lake Shore Blvd. v lepem  
krajju.

Za podrobnosti se obrnite na  
**ROBICH CONSTRUCTION CO.**  
RE 1-6230

**BOLJŠI gradbeniki domov**  
izberejo **MONCRIEF**  
NAPRAVO ZA GRETJE in PREZRAČENJE  
THE HENRY FURNACE CO. MEDINA, O.

**USTANOVLJENO 1908**  
Zavarovalnino vseh vrst vam točno preskrbi  
**HAFFNER INSURANCE AGENCY**  
6106 ST. CLAIR AVENUE

**PRIPOROČILO!**  
Cenjenim rojakom se prijazno priporočamo za naročila, ko  
nameravate vložiti nov fornec, istega popraviti ali predelati, ali ko  
hočete dati novo stropo ali staro popraviti, da se lahko z zanesljivi-  
vostjo obrnete do nas.  
Vršimo tudi vasa v kleparsko stroko spadajoča dela.  
Damo proračune in cene so zmerne.  
**BILL'S FURNACE & ROOFING CO.**  
Bill Brundula, slovenski lastnik.  
579 BISHOP ROAD, telefonirajte HI 2-3680

## Domači mali oglasnik

**GOSTILNE**  
**MIHČIČ CAFE**  
7114 ST. CLAIR AVE.  
Tony & Jean Selan, lastnika  
Dobro pivo, žganje in prigrizek  
ter slastno vino  
ENdicott 1-9359  
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

**THREE CORNER CAFE**  
1144 EAST 71st ST.  
FRANK BARAGA, lastnik  
Izvrstno pivo — vino — žganje  
in okusen prigrizek.  
Se priporočamo

**MELL-O-BAR**  
7508 ST. CLAIR AVE.  
Stanley Urbic in Bill Hraester, last.  
Vabimo prijatelje na obisk naše  
moderne gostilne, kjer vam postre-  
žemo vedno z najboljšim pivom,  
vinom in žganjem ter z okusnim  
prigrizkom. FINE GODBA ZA  
ZABAVO VSAKO SOBOTO.

**HECKER TAVERN**  
John Suštaršič in Mary Hribar  
ENdicott 1-9779  
1194 EAST 71st ST.  
Pivo, vino in žganje ter okusen  
prigrizek.  
Odprto do 2.30 zjutraj

**MARIN'S TAVERN**  
7900 ST. CLAIR AVE.  
Stanley in Mamie Marin, lastnika  
NAJBOLJŠE VINA, PIVO IN  
ŽGANJE!  
Dobra družba.  
Se priporočamo.

**BARVAR**  
**FRANK KLEMENCIC**  
Barvar in dekorator  
18715 MUSKOKA AVE.  
Tel.: IV 1-6548  
Priporočam se za barvanje in de-  
koriranje hiš in poslopij, zunaj in  
znotraj. Jamčeno delo po zmernih  
cenah.

**CVETLIČARNE**  
SLOVENSKA CVETLIČARNA  
**Jelercic Florists**  
18302 WATERLOO RD.  
IVanhoe 1-0195

**THOMAS FLOWER SHOP**  
SLOVENSKA CVETLIČARNA  
15800 WATERLOO RD., IV 1-3200  
Albin, Andy in Fred Thomas,  
lastniki  
Cvetlice za poroke, pogrebe in  
druge namene. Točna postrežba.

**GOSTILNE**  
**S L TAVERN**  
John Sauric — John Lenarsic  
CAFE — 7601 ST. CLAIR AVE.  
PIVO — VINO — ŽGANJE  
Vedno dober prigrizek in prijazna  
družba.

**Mr. in Mrs. Anton Kotnik**  
GOSTILNA  
7513 ST. CLAIR AVE.  
Za kozarec dobre pive, vina ali  
žganja ter za okusen prigrizek  
pridite k nam.  
Vedno prijazna postrežba in  
vesela družba.

**GAY INN**  
6933 ST. CLAIR AVENUE  
EN 1-9430  
PIVO - VINO - ŽGANJE  
Fish Fry vsak petek zvečer  
Godba ob sobotah  
Se prijazno priporočamo za obisk.

**ZA DOBRO PIJAKO**  
**IN PRIGRIZEK**  
obiščite  
**LOUIS in JEAN STRUKEL**  
6220 ST. CLAIR AVE.

**AVTOMOBILSKA**  
**POSTREŽBA**  
**MAX'S AUTO BODY SHOP**  
1109 E. 61st ST. — UTah 1-3040  
Max Zelodec, lastnik  
Nove avte, ki so poškodovani,  
popravimo, da zopet izgledajo  
kot novi.

**SUPERIOR BODY & PAINT**  
**COMPANY**  
POPRAVIMO OGRODJE IN  
FENDERJE  
Prvovrstno delo.  
Frank Cvelbar  
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633

**RICH BODY SHOP**  
1078 E. 64 ST. — HE 1-9231  
FRANK RICH, lastnik  
Popravljamo motorje, zavore in  
ogrodja ter sploh vsa popravila  
pri avtu.  
Barvanje avtov je naša posebnost.  
Delo prvovrstno.

**RE-NU AUTO BODY CO.**  
Popravimo vaš avto in prebar-  
vamo, da bo kot nov. Poprav-  
ljamo ogrodje in fenderje.  
Varimo (welding).  
**J. POZNIK — GL 1-3830**  
982 E. 152 ST.

**Oglašajte v . . .**  
**Enakopravnosti**

**Frank Kozar**  
naznanja, da se zopet nahaja v gasolinski postaji ter se  
prijazno priporoča rojakom v naklonjenost.  
VEDNO PRVOVRSTNA POSTREŽBA — AVTE UMIVAMO,  
LUBRIKIRAMO IN POPRAVIMO ZAVORE (BRAKES) TER  
SPRAVIMO MOTOR V PRVOVRSTNI RED  
(MOTOR TUNE-UP).  
**FRANK KOZAR'S**  
**SOHIO SERVICE STATION**  
16303 ST. CLAIR AVENUE  
FRANK KOZAR, lastnik

**NAZNANILO!**  
VSEM SLOVENCEM IN HRVATOM NAZNANJAMO,  
DA SMO PREVZELI  
**GOSTILNO**  
na 349 East 152nd Street  
POSTREGLI BOMO VEDNO S SVEŽIM PIVOM, PRISTNIM  
VINOM IN ŽGANJEM.  
Vedno okusen prigrizek. — Se priporočamo.  
**BILL'S BAR**  
MR. in MRS. BILL SIRCA, lastnika



## INDEPENDENCE DAY MAY MAKE YOU A DEPENDENT!

Unless this forthcoming holiday is different from all that have preceded it, thousands of Americans will become dependents on Independence Day. . .

They will be the maimed, the widowed, the orphaned. For the rest of their lives some of the maimed will have to depend on others for their physical care and comfort—some of the widowed and orphaned will have to depend on relatives or the state for their financial support.

And the dependency of the maimed, the widowed, the orphaned will be the result of Independence Day accidents.

In addition, several hundred Americans will pay for their celebration with their lives.

All this because of accidents that need not happen. Holidays have become horror days in the United States. In recent years many holidays have brought such a high accident toll that they assume the proportions of a national catastrophe. And this carnage need not occur. Accidents are not acts of God. They are acts of humans who foolishly bet their lives for dubious rewards.

The driver who speeds to get to his destination—what difference does it make whether he arrives 10 or 20 minutes later? The youth who attempts to

swim across the lake—what is gained by trying to show off in front of a crowd?

The father who cannot deny his children the "pleasure" of fireworks—what pleasure will the child derive from sightless eyes?

Motor vehicle accidents lead the list of Fourth of July hazards. According to the National Safety Council, one out of two persons now living in this country has been or will be injured in a motor vehicle accident before he dies, unless our present accident rate is greatly reduced. And many of these accidents occur on holidays, when traffic is especially heavy.

Second high on the Fourth of July accident list is drowning. Falls, fireworks and firearms, sunstroke and heat exhaustion, food poisoning and miscellaneous accidents also exact their toll.

Independence Day tolls are not inevitable. They can be prevented. Police departments and other officials all over the country will be alert to prevent as many accidents as possible. But as always the size of toll depends chiefly on the good sense of every American. Take it easy on the Fourth. Don't let Independence Day make you a dependent!

—Nat'l Safety Council

## Cain Park Theatre

This is the sixteenth and most ambitious season for Cain Park's unique municipally owned and operated open air theatre, which opens Monday, July 6th. The new three-year-old policy of presenting a program of "musicals only" has proved a successful one. Last year saw more than 83,624 people entertained at Cain Park during its eight-week season.

During the past winter many physical changes have been made in the theatre, including the redesigning of the backstage and stage areas, and the addition of more effective lighting and sound equipment. Skilled singers, dancers, and actors have been recruited from all parts of Northern Ohio as well as from California, Chicago, New York, Cincinnati, and many other far-flung locales.

On July 6th will be Rodgers and Hammerstein's thrilling musical play "Carousel," an adaptation of Ferenc Molnar's beloved "Ilium." "Carousel" is a nostalgic and heart-warming synthesis of story and song, telling, with melodic freshness, the tale of a brash carnival barker in old New England who finds that an endearing love can prove more powerful than death itself.

Following this, on July 20th, the Cain Park singers and dancers spend a gay and rollicking two weeks in Paris, visiting the Marsovian Embassy and historic Maxim's for an exhilarating interlude with Franz Lehár's beautiful "Merry Widow."

The Scots take over at Cain Park on the "brau-bright-moon-licht-licht" of August 3rd, when with bagpipes and kilts waving the lads and lassies of the company bring to the stage Alan Jay Lerner and Frederick Loew's beguiling musical fantasy "Brigadoon."

Closing the season, from August 17th to the 29th, is Cole Porter's hilarious and tuneful "Kiss Me, Kate," a musicalization of the trials and tribulations of a theatrical husband and wife team who play Shakespeare's "Taming of the Shrew" on stage, off stage, in dressing room corridors, and theatre alleys.

## CAMPING FOR CRIPPLED CHILDREN

Summer recreational camping for crippled children in Ohio is one of the direct services of The Ohio Society for Crippled Children. The Ohio Society is the Easter Seal Society in the State of Ohio and is one of the affiliates of the National Society for Crippled Children and Adults.

Throughout the month of August a crippled children's period will be conducted at Camp Pittenger, near McCutchenville, Ohio, and a total of 200 children can be accommodated, according to Walter B. Underwood, The Society's executive director.

"This camp period is for children who cannot be otherwise taken care of in other camps for crippled children in Ohio," Underwood explained.

There will be two divisions: the first, from August 4 to 16, for boys and girls from 7 to 12; the second, from August 18 to 30 for boys and girls 13 to 17. The camp fee per person for each division is \$60. Applications should be sent at once to The Ohio Society for Crippled Children, 5 West Broad Street, Columbus 15, Ohio, or to the local Easter Seal Society.

## AIR-CONDITIONED SALON

Miss Ann Orenick and Mrs. Mary Orenick-Turk, proprietors of the Shore Beauty Salon at 22498 Lake Shore Blvd., have announced that their beauty shop is now air conditioned for the comfort of all patrons. They specialize in hair styling and hair coloring. Call them at RE 2-8866.

## OBITUARIES

**Fabec, John**—of Rt. 1, Haines Road, Madison, Ohio. 84 years of age. Member of SDZ. Husband of Lucia, rather of Frank, Mrs. Lucille Gersin, Mrs. Elsie Drzek and Mrs. Mollie Zeitz. Brother of John.

**Habjan, John**—39 years of age. Residence at 1102 East 64th Street. Husband of Vida, father of John Jr. and Vida, son of Anton and Mary, brother of Anton and Mary.

**Petsche, Joseph**—Residence at 1009 East 66th Place. 68 years of age. Husband of Margaret, father of Mrs. Margaret Roznik, Sophie, Albert, Mrs. Lillian Maher and Pvt. Arthur of Camp LeJune, North Carolina. Brother of Frank, Herminie, Pennsylvania, and Anton of Yugoslavia.

**Pozar, Mary**—of 23020 Tracy Avenue. 53 years of age. Member of SDZ, SNPJ and Progressive Slovene Women. Survived by husband Frank, son

Darko and daughter Lillian. **Rich, Tillie**—of Latrobe, Pennsylvania. 44 years of age. Wife of John, mother of Johnny, U. S. Army, sister of Anton and Frank Rock, Mrs. Antonia Oblak, Mrs. Ann Arch, Mrs. Sophie Milavec, Mrs. Jennie Podpadek and Mrs. Nellie Pintar.

**Vehovec, Frank**—58 years of age. Father of Thelma and Doris. Brother of Anton Vehovec, John Vehovec of Detroit, Mrs. Albina Hoffman of Wisconsin and Mrs. Dorothy Komacar of Geneva.

**Zachary (Zakrajsek), Joseph**—Passed away in Tampa, Florida. 48 years of age. Son of Mrs. Theresa Beseniar, 1048 East 74th Street, and brother of William and Laddie.

**B. J. Radio & T. V. Service**  
Expert Repairing on All Makes of Radios  
Tubes, Radios, Rec. Players  
INDOOR — OUTDOOR SOUND SYSTEM  
All Work Guaranteed  
1363 E. 45th ST.—HE 1-3028

**2% Interest on Savings**  
North American Bank  
6131 ST. CLAIR AVE.  
15619 WATERLOO RD.  
3496 EAST 93rd ST.  
Member Federal Deposit Insurance Corp.

**Automobile LOANS**  
Quickly Arranged  
Buying a new car? Get the lowest available new or used car rate.  
\$4 per \$100, new car  
\$6 per \$100, used car  
Member Federal Deposit Insurance Corporation  
3 OFFICES  
6131 St. Clair  
15619 Waterloo  
3496 E. 93 St.  
Broadway 6668

## HOW TO DISPLAY OUR FLAG

Many questions are asked about how to display flags and the rules for display. Here are some questions and answers which will help to do the right thing at times when our flag is used.

Is there a law requiring flying of the flag on government buildings? Answer: No, flying the flag on such buildings is regulated by Federal Department instructions.

After the flag is raised for the day, is it left up until the usual retiring time, regardless of the weather? Answer: The Flag Code says the flag should not be displayed on days when the weather is inclement. If a severe storm arises the flag should be lowered.

How many United States Flags should be displayed on a building? Answer: Not more than one. For decorative effect, display one U. S. flag prominently with other kinds of flags, pennants and red, white and blue bunting.

The flag should never have anything placed upon it, nor any part of it, nor attached to it any mark, insignia, letter, word, figure, design, picture or drawing of any nature. The flag should never be used as a receptacle for receiving, holding, carrying or delivering anything. What are the proper salutes

to the flag? Answer: Men in uniform render the military salute, fingertips of right hand to cap. Men in civilian clothes remove hats with right hand, hold hat to left shoulder with hand over heart. Men without hats stand at attention. Women salute by placing right hand over heart. These rules apply also to children.

Is it proper to sing, pray or converse while carrying the flag? Answer: A color-bearer (flag-bearer) may sing or pray, but never converse.

## NOTICE

You can pay Gas, Water, Electric and Telephone bills every day at the office of:  
**Mihaljevich Bros. Company**  
6424 ST. CLAIR AVENUE  
With our Special Money Orders you can pay all other bills, such as doctors, hospitals, rents, stores, etc.  
Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

## BEROS STUDIO

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL.: EN 1-0670  
For the Best in Photography—Weddings in Studio; Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.

## BUKOVNIK STUDIO

Master of Photography  
WEDDINGS — FAMILIES — PORTRAITS and CHILDREN  
762 EAST 185th STREET — IV 1-1797  
Open Daily 9 a. m. to 8 p. m. — Sunday 10 a. m. to 3 p. m.  
Identification Pictures — Copies from Old Photographs

## WALKING or WALTZING

See our selections today!

JULY 4th SPECIALS —

We're offering a galaxy of glamorous new shoe styles that are as easy on your feet as they are on your eyes! You'll walk on air this season 'round, knowing you look your best and feel your best in these smart styles!



5.98

Straps, Ties, Sandals and Slip-ons are in our exciting collection. See it today!

2.98



5.98

## MANDEL SHOE STORE

6125 ST. CLAIR AVENUE

Two Doors from North American Bank

# STATEMENT OF CONDITION THE NORTH AMERICAN BANK COMPANY

JUNE 30, 1953

### RESOURCES

Cash and Due from Banks	\$ 2,242,055.50
United States Government Obligations	6,825,219.95
Other Bonds and Securities	1,052,310.35
Loans and Discounts	4,801,510.50
Bank Premises Owned	12,000.00
Other Resources	14,673.72
	\$14,947,770.02

### LIABILITIES

Capital Stock	\$ 300,000.00
Surplus	300,000.00
Undivided Profits	138,181.02
Reserve for Contingencies	51,369.16
DEPOSITS	13,377,303.90
United States Treasury Tax and Loan Account	197,234.54
Hypothecated Accounts (Sec. 710-180 C. C.)	490,703.41
Other Liabilities	92,977.99
	\$14,947,770.02

Securities carried at \$792,218.75 are pledged to secure United States Treasury Tax and Loan Account as permitted by law.

Member Federal Deposit Insurance Corporation

Member Cleveland Clearing House Association

### DIRECTORS

Anton Grdina	Charles J. Lausche	Anthony J. Perko, M.D.
Joseph H. Lackamp	Raymond F. Breskvar	Michael Telich
Edward W. Daniel	Frank M. Jaksic	Frank L. Grdina
August A. Uranker, D.D.S.		Frank Mramor

### 3 EAST SIDE OFFICES

6131 St. Clair Avenue 15619 Waterloo Rd.  
3496 East 93rd St., cor. Union Ave.



## GOOD NEWS! OUR SAVINGS INTEREST RATE DOUBLED

2% a year\*

Effective from July 1, 1953

\*Formerly 1%



CHICAGO, ILL. FOR BEST RESULTS IN ADVERTISING CALL DEarborn 2-3179

## REAL ESTATE FOR SALE

EVERGREEN PARK — Delightful English Colonial Income Home. 4 large rooms down and 3 rooms with bath up; attached garage; lot 170x200 feet; oil heat; nicely landscaped, with fruit trees; ideal location for children; near schools and churches. Call C. R. Sandoval at PORTSMOUTH 7-4895, 6405 S. Keating, Chicago 29, Ill.

## WANTED TO RENT

RESPONSIBLE Store Manager, wife, 4 months old baby, need 3-4 room apartment. So. Shore vicinity.

Atlantic 5-1339

WILL TAKE IMMEDIATE POSSESSION of a 2 bedroom apartment, any desirable location, Austin, Oak Park area. Substantial couple with 13 year old son. Just transferred to city. Highest references. Contact Mr. Hill, 8 to 4 p. m. weekdays. Lafayette 3-1500

RESPONSIBLE Doctor, wife, one child, need 4-5 room, 2 bedroom unfurnished apartment. Good location near Hines Hospital. Moderate rental.

Fillmore 3-4912

## DOMESTIC COUPLE

2½ ROOM FURNISHED APARTMENT for employed couple, (each willing to give one day week for household and maintenance services.) — Call collect Kenilworth 221

COUPLE—For year around work that requires partial help by wife doing domestic work and full time help by husband taking care of lawn. Furnished house with utilities paid, in a beautiful setting, 1½ miles from town. Your age, color or experience not important for the work is steady rather than heavy. Phone George Carlson, Wheaton 8-0007, for appointment.

## BUSINESS OPPORTUNITY

By Owner — RESTAURANT — Ideal for couple. Good truck stop. Selling account of illness. Reasonable.

Linwood Hotel, 1812 Washington Blvd., SEeley 3-2770

Good Chance to buy GROCERY STORE — Humboldt district. Established 30 years. Owner retiring. Good volume business. Long lease.

COrnelia 7-4940

## HELP WANTED

CAR HOPS FOUNTAIN BOY WAITRESSES

For Day and Evening Work Excellent Earnings

BOX - O - CHICKEN 6045 N. CICERO



# Freedom and the Fourth of July



The United States is not going to win the friendship of other countries through money and economic aid. That has been demonstrated in the eight years since the end of World War II. Nor is the United States going to win the friendship of the world through strength and power. That is shown by even a casual

inspection of history. However, in a world sick of war and the threat of war, there is more room than ever for an idea, an idea which can stir the emotions of men, no matter what their nationality.

Such an idea, 177 years ago, brought together on the American continent a handful of men and enabled them to persuade thirteen diverse colonies to undertake a seemingly impossible war against one of the strongest powers of the times, and after a series of defeats, win a final victory. This idea has fostered revolutions, led the weak to defeat the strong, caused ordinary individuals to do heroic things. It is still America's most potent weapon. It is the idea of self-government, individual freedom, human dignity, equal opportunity.

Perhaps the best statement of this idea is embodied in the Declaration of Independence adopted on July 4, 1776, by the Second Continental Congress. "We hold these truths to be self-evident, that all men are created equal, that they are endowed by their Creator with certain unalienable Rights, that among these are Life, Liberty and the pursuit of Happiness. That to secure these rights, Governments are instituted among men, deriving their just powers from the consent of the governed. . . ."

These words, written by Thomas Jefferson, are memorized by every schoolboy. They are taken for granted by too many Americans. But they can be the fulcrum by which the peoples of the world can be swung to the side of freedom.

First, of course, we in the United States must live up to these ideals as individuals and as a nation. We must make this democratic faith a concrete reality. Our forefathers lived by it. Not all of us are doing so today.

Second, we must tell others about this idea and how it works. Not just highflown words, but specific examples from our lives. Our letters, going abroad to friends and relatives, can be filled with incidents which illustrate the idea of equality of opportunity, human dignity, freedom and democracy. To us, accustomed to these concepts they are nothing new. To other peoples, denied their freedom or beset by fear and propaganda, such messages can bring hope and reassurance.

America's history is brief. One hundred and seventy-seven years can be spanned by three or four generations. It is too short a time for us to become blasé about freedom, about an idea which is only beginning to take root in many parts of the world.

The Fourth of July will be the occasion for speeches urging us to protect the American way of life. An even more important job faces us. We must project the idea of freedom by defeating its enemies and giving it ever-increasing substance both at home and abroad.

Ideas are weapons. We are armed today with an idea stronger than the atomic bomb. Your letters to relatives and friends abroad can be one of the most important instruments for spreading this dynamic idea.

## IN HOSPITAL

Mrs. Victoria Svete, 3510 Monticello Blvd., underwent an operation last week in Charity hospital. Friends may visit her.

In Lakeside (University) hospital, is Mr. Joseph Brencic, member of Lodge 26 SNPJ. Visitors are permitted from 2-8 p. m. daily. He is confined to Room 555.

Friends of Mr. Andy Bozich, of Monterey Avenue, who underwent a major operation recently, may now visit him in Huron Road Hospital, Room 451. Visiting hours are from 12 to 2:30 and 5:30 to 8 p. m.

Mrs. Mary (Bunny) Tolar, daughter of Mr. and Mrs. Zaic, East 157 Street, has been transferred from Warrensville Chronic hospital, to City Hospital. Visitors are not permitted.

Mr. Joe Kochevar of 19551 Naumann Avenue, underwent an operation Tuesday in Euclid-Glenville hospital. Visitors are not permitted.

## GRADUATE

Miss Rosemarie Mrsnik, daughter of Mr. and Mrs. John and Albina Mrsnik, 30200 Euclid Avenue, Wickliffe, Ohio, graduated on June 4th, from Wickliffe High School. Miss Mrsnik is the granddaughter of Mr. John Renko, East 76th Street.

## HONORABLY DISCHARGED

Cpl. Joseph R. Pintar, son of Mr. and Mrs. Joseph Pintar, 389 East 160th Street, has returned home from Korea, honorably discharged. He is now residing with his wife and parents at the above address.

## PICNICS

Sunday, July 5th, the Ladies Club of SNPJ Farm will sponsor a picnic at the farm, located on Heath and Chardon Rds. Graner's orchestra will provide good music for dancing. There will be plenty of refreshments available, and a grand time for all. Plan to attend!

The Modern Crusaders Lodge No. 45 SDZ, will sponsor a picnic tomorrow, Saturday, July 4th, at St. Joseph's Grove (Formerly Moeilnikar's), on White Road off Chardon. There will be games and pony rides for the kiddies. Francel's orchestra will play in the afternoon. Georgie Cook and his orchestra will take over the bandstand at 5 p. m. and provide the latest in polka, waltz and popular music for dancing. Everyone is invited!

## TWO FUNERAL HOMES

For Reliable Experienced Sympathetic Funeral Services at PRICES You SELECT call

A. GRDINA & SONS FUNERAL DIRECTORS  
1053 East 62nd St.  
HE 1-5670



6231 St. Clair Avenue

# ENGLISH SECTION

HEnderson 1-5311-12

## BIRTHS

A baby boy, their first child, was born on May 20th, to Mr. and Mrs. Edward Hodakievic, 621 East 140th Street. Mother is the former Wilma Mersnik, daughter of Mr. and Mrs. Joseph and Mary Mersnik, 20170 Lindbergh Avenue. They became grandparents for the first time. Paternal grandparents are Mr. and Mrs. Vince Hodakievic, 19501 Ormiston Avenue.

Mr. and Mrs. Edward Lapuh, 768 East 200th Street, are announcing the birth of a baby girl, their second child. Mother's maiden name was Josephine Korach. Grandparents for the fourth time, are Mr. and Mrs. August Korach, 1238 East 74th Street. Mr. Lapuh is the son of Mrs. Antonia Svetek, East 200th Street.

A baby girl, their fifth child, was born on June 23rd to Mr. and Mrs. Mathew Nosek of East 67th and Bliss. Mrs. Nosek is the former Josephine Cukayne, daughter of Mr. and Mrs. Joseph Cukayne of Evergreen Road, Wickliffe, Ohio, who became grandparents for the 16th time. Mr. and Mrs. Nosek of Geneva, Ohio, became grandparents for the fifth time.

Mr. and Mrs. Edward Simmons, 19075 Meredith Avenue, are the proud parents of a baby boy, their first child, born on Sunday, June 28th. Mother is the former Antonia Srebot, daughter of Mr. and Mrs. Anton Srebot, 19150 Renwood Avenue, who became grandparents for the first time. Mrs. Simmons of 19420 Meredith Avenue became grandmother for the third time.

## VACATIONING

Mr. Louis Samsa, 1237 East 167th Street, and daughter Nancy, are vacationing in Milwaukee, Wisconsin, where they are visiting Mr. Samsa's twin sons Louis and Harry. Mr. Samsa will return to Cleveland. Nancy will remain in Milwaukee permanently.

Glasses have an amazing effect on a driver's vision, especially when they have been filled and emptied a number of times!

FOR "GIFTS THAT ADVERTISE" CALL  
**PAULICH**  
Specialty Co.  
Advertising Novelties - Matches - Calendars - Anniversary, Convention & Opening Favors  
Executive & Business Gifts  
"ALWAYS SOMETHING NEW & DIFFERENT"  
IV 1-6300 GL 1-7697

## CELEBRATE ANNIVERSARIES

Mr. and Mrs. Carl and Ella Samanich, well known in fraternal and cultural circles, celebrated their 24th wedding anniversary recently. Their many friends and especially the members of the Triglav Singing Society, wish to congratulate them on this happy occasion, with best wishes for many years of good health and happiness. The Samanichs live at 3662 West 56th Street.

Mr. and Mrs. Frank Leskovec, 1148 Norwood Road, celebrated their golden wedding anniversary on June 27th. Congratulations and best wishes are sent their way by their many friends and relatives. May they enjoy continued happiness together!

## CELEBRATES BIRTHDAY

Mrs. Mary Stupar of 1048 Addison Road, recently celebrated her 72nd birthday. Her many friends extend best wishes to her for good health and happiness!

## OFFICE OPEN

After a ten day stay in Forest Hill Hospital, Dr. Anne Prosen has returned to her office at 22050 Lake Shore Blvd. She wishes to express thanks to all friends who visited her, and for the lovely cards, gifts and flowers.

## YOU WILL EARN MORE!

Effective July 1, 1953

Savings Accounts Will Receive

**2 1/2 %**

INTEREST PER YEAR INTEREST COMPOUNDED SEMI-ANNUALLY

June 30th and December 31st

DEPOSITS MADE ON OR BEFORE JULY 13th WILL EARN INTEREST FROM JULY 1st

ACCOUNTS INSURED TO \$10,000.00

**ST. CLAIR SAVINGS-LOAN CO.**

6235 ST. CLAIR HE 1-5670  
813 E. 185th ST. IV 1-7800

## We're Ready for Summer!

Have your next permanent wave or hair-do in our AIR CONDITIONED beauty salon. Hair Styling — Hair Coloring — and all kinds of beauty work.

For your convenience call for an early appointment at

**SHORE BEAUTY SALON**

22498 LAKESHORE BLVD. — RE 2-8866  
ANN ORENICK — MARY ORENICK-TURK, Owners



## Over 25 years . . .

Rendering Distinctive—Dignified Service that everyone can afford.

We make no prices—with your selection—your choice determines what you wish to spend. Whether your budget is \$150 or more, you alone determine the cost.

For over a quarter of a century we have strived to build a Reputation Based on Courtesy, Attentiveness and Fair Dealing—with the satisfaction of having served sincerely.

We enjoy the reputation and pride—the public acclamation of our being amongst Cleveland's Finest and Best Equipped Funeral Establishments.

**Louis Ferfolia Funeral Home**

LOUIS L. FERFOLIA DONALD L. FERFOLIA  
MRS. L. L. FERFOLIA, LICENSED LADY ASST.  
9116 Union Ave. at E. 93 St. Tel. MI 1-7420

## ST. CLAIR SAVINGS PASSES 14 MILLION MARK

An increase in assets of \$2,780,000.00 in the last 12 months recorded a new high of \$14,010,151.25 in assets for the St. Clair Savings & Loan Co., reported Paul J. Schneller, executive vice-president and secretary, in releasing the financial statement published in this issue of this newspaper.

A new high in savings deposits, \$11,051,306.25, representing an increase of \$2,095,176.49 for the past year was also reported by Mr. Schneller.

Mortgage loans in the past year also increased \$3,139,995.75, for a new high of \$11,573,533.36.

The company with offices at 6235 St. Clair Avenue and 813 East 185 Street, has capital and surplus amounting to \$1,063,968.46.

Ohio. Music for dancing will follow at 5:00 p. m., and continue on into the evening. The Tomsic brothers and Richie Vadnal and his orchestra will be at the bandstand. There is ample parking space, and plenty of picnic and dance floor space at the SNPJ Farm, located on Heath and Chardon Rds. Refreshments will be available. Everyone is invited to attend.

## RUDOLPH KNIFIC AGENCY

IV 1-7540 820 E. 185 St.  
Complete insurance service. Auto and Fire Rates given over phone.  
Our companies are rated A-plus.

# FINANCIAL STATEMENT OF THE ST. CLAIR SAVINGS & LOAN COMPANY

JUNE 30, 1953

## ASSETS

Cash on Hand and in Banks	\$ 912,719.48
United States Government Bonds	\$ 1,155,187.57
Loans on First Mortgage Security	11,573,533.36
Real Estate—Office Buildings	148,678.21
Furniture and Fixtures	41,981.69
Federal Home Loan Bank Stock	177,400.00
All Other Assets	650.94

Total Assets \$14,010,151.25

## LIABILITIES

Savings Deposits	\$11,051,306.25
Loans in Process and Escrow Funds	1,301,840.57
Advances from Federal Home Loan Bank	580,000.00
Borrowers' Accumulations for Insurance and Taxes	4,725.25
All Other Liabilities	8,310.72

## CAPITAL AND SURPLUS

Capital Stock	\$244,024.16
Undivided Profits	188,884.50
Reserve Fund	631,059.80

Total Liabilities, Capital and Surplus \$14,010,151.25

ALL SAVINGS DEPOSITS INSURED UP TO \$10,000.00

by the FEDERAL SAVINGS AND LOAN INSURANCE CORPORATION, AN INSTRUMENTALITY OF THE U. S. GOVERNMENT

CURRENT RATE 2 1/2 % PER YEAR ON SAVINGS

DEPOSITS MADE ON OR BEFORE JULY 13th WILL BE CREDITED WITH INTEREST FROM JULY 1st

## St. Clair Savings & Loan Co.

A SAVINGS INSTITUTION

Two Convenient Offices

6235 St. Clair Ave.  
HE 1-5670

813 East 185th St.  
IV 1-7800



## CLEVELAND, OHIO

### PRECISION STAMPINGS

STAINLESS STEEL — ALUMINUM ALLOYS  
BRASS — COPPER AND STEEL

Naša posebnost je napraviti obrise in izdelovanje natančnih majhnih kosov za stroje. Imamo oddelek popolnoma opremljen za izdelovanje do 70 ton komadov Tool & Die. Imamo nad 30 let izkušnje.

Forming — Drawing — Blanking — Redrawing, itd.

**La Ganke & Sons Stamping Co.**

864 East 140th Street, GLEnvilLe 1-0278

### ST. CLAIR CUT STONE, Inc.

19507 St. Clair Avenue — IV 1-2442

OGNJIŠČA — ročno izrezana in narejena po vašemu naročilu in okusu.

MARMOR — za ognjišča, podoknice na domovih in po trgovskih prostorih.

KAMENITE STOPNJICE — PATIOS in VRTNE STEZICE — OKRASKI ZA OKNA in VRATA in nešteto drugih krasnih izdelkov iz naravnega kamna.

### THE FLORENCE SHOP

644 EAST 185th STREET — KE 1-4423

Modna trgovina z žensko in deklško opravo. Najnovejši stili in zmerne cene.

## DIXIE SALES CO.

podružnica

CAPITAL CITY PRODUCTS CO., COLUMBUS, OHIO  
IZDELOVALCI: DIXIE MARGARINE

King Taste Mayonnaise — Vegetable Shortening and Oils  
2001 Hamilton Ave. — PR 1-4000

Za najboljše produkte masla in olja nabavite si naše izdelke.

### GIBB'S DRUG CO.

7043 SUPERIOR AVENUE, vokal ADDISON ROAD

Zdravniške predpise izpolnimo natančno.

Prodajamo vse lekarniške potrebščine.

tel.: EX 1-0055

### WELLING'S FLOWERS

SOPKI, VENCJI, CORSAGES IN  
RAZNE CVETLICE ZA VSAK SLUČAJ.

3483-85 EAST 93rd STREET

### UNEEDA LAUNDRY CO.

3524 EAST 74th STREET — VU 3-8900

Vaše perilo bo lepo čisto in sveže, če ga prinesete nam.

Točno in zadovoljivo delo. — Prosta dostava.

Dobite 20% popusta če sami prinesete perilo.

### ENGLISH WOOLEN CO.

Krojači iz 1898. B. O. PATTERSON, poslovodja  
1925 EAST 6th STREET — MAin 1-5176

Rabimo samo najboljše importirano britsko volneno blago za obleke.

## PRECISION GEAR PRODUCTS CO.

1060 EAST 62nd STREET

PRODUCTION GEAR CUTTING

Pišite po proračune za vaše delo.

EX 1-3153

### JOE'S LIVE BAIT

6902 ST. CLAIR AVENUE — EX 1-3853

MINNOWS — WORMS — CRABS

Vaba za ribolov; potrebščine in oprema za ribolov in lov; puške, kroglice, itd.

Odprto vsaki dan in ob nedeljah.

ZA DOBRO RAZVEDRILLO, OBIŠČITE

### EZELLA THEATRE

7007 SUPERIOR AVENUE — HE 1-2071

### HAWLEY & REED, INC.

Kompletna zavarovalniška posługa.

215 THE ARCADE BLDG. — MA 1-1905

### F. W. Woolworth — 5c in 10c trgovina

648 EAST 185th STREET — CLEVELAND 19, OHIO

Se priporoča vsem Slovincem v naklonjenost.

Oglejte si naše nove zaloge.



## July 4th Greetings

Trgovci, ki oglašajo tu, vas pozdravljajo ob praznovanju

Dneva Neodvisnosti

Priporočajo se za naklonjenost tudi v bodoče



PAVLA ROVANOVA:

## KNAPI SMO, KNAPI, STARA!

V DRUŽINSKEM KROGU

Pri Hrastnikovih v rudarski koloniji niso imeli budilke. Čeprav bi jo imeli, je ne bi mogli uporabljati, saj je devetero članov družine vstajalo v različnem času.

Živa budilka, točna do minute, je Hrastnikova mati. Čez dvajset let že budi moža, sinove in hčere ter predstavlja za svojo družino najtočnejšo šihno knjigo. Nezmotljivo dobro ve, kdaj imajo ata, Jože, Nac in Rudi jutranji ših, France popoldanskega, Matija nočnega, kdaj ima Lenka svoj turnus v predilnici, Matevž, Ladko in Marjanca šolski čas. Najboljša švicarska budilka bi ne bila kos tako številnim željam. Zato pri Hrastnikovih budilke nimajo.

Ko so žganci kuhani, potihoma hiti mati k vsakemu ležišču. Prime za možovo blazino: "Jernej, vstani!" Rahlo se dotakne sinove roke, neslišno drsa od ležišča do ležišča: "Rudi, Jože, Nac, žganci so že na mizi!"

Večkrat se zgodi, da privoščni Nacku, najmlajšemu Hrastnikovemu knapu, še celih pet minut. In kako sladko je tako jutranje darilo! V zameno za teh pet minut, ki jih mati navržje Nacku, so na štedilniku vedno pripravljene suhe trske, ne da bi se mati in sin kdaj o tem dogovorila. Zgodi se, da ni trsk in takrat, kot pribito, odpade tudi petminutni podaljšek spanja. To je nenapisano pravilo med materjo in sinom Nackom.

Naslednji trenutek oživi vsa kuhinja. Jože pravi, da se je komaj vlegel, Rudi ugotavlja svoje sanje. Nac godrnja, da je še prezgodaj.

Oče Jernej se tiho smehlja, pripravlja svetilke, zajtrkuje, vtakne malico v žep in bolj sam zase zabruna: "srečno" ter odide.

Pred vrati se mu dobrika pes

CLEVELAND, OHIO

35c 35c

TA OGLAS

JE VAM VREDEN

35c

PRI NAKUPU ENE VELIKE

Watermelon

PRI

ED'S FRUITLAND

East 185th Street

in Nottingham Rd.

35c 35c

Ponudba velja do 1. avgusta

Ninaš. Oče Jernej ga počehlja pod gobcem, kar psičku očividno zelo prija. Ninaš je že tri leta čuvaj vse rudarske kolonije, vendar ima hišno pravico pri Hrastnikovih. Odkod se je zatekel, ne vedo. In tako mu vsi otroci rudarske kolonije vbijajo znanje v pasje možgane in v svojih vzgojiteljskih naporih tudi uspevajo. Ubogljivosti so dosegli pri njemu in ga imajo neizmerno radi. Palice pes Ninaš ne pozna.

Priteče le na posebne žvižge in zaman se trudijo vaški otroci, da bi jim sledil. Rudarska kolonija je njegov dom. Gospodinja lahko suše perilo tudi ponoči, kokiši in zajcev nikoli ne zmanjka—Ninaš varuje imovino. Skače v višino kakor dober telovadec, odpre vsaka vrata in čudo vseh čud, igrati zna tudi "ristanc." Otroci so mu toliko časa prestavljali nogo, da je uspel tudi v tem. Če se kdaj zmoti, mu to velikodušno odpustijo in mu ne štejejo "zapik."

Miren je in vljuden. Če ga dražijo neznanci, pokaže zobe. Prenekateremu fantiču je že raztrgal hlače. Če je prizadeti iskal lastnika, so ga otroci poslali k Hrastnikovim. Hrastnikovi fantje pa so se smejali: "Ninaš Ninaš!" In razočarani tožnik je odšel. V takih primerih je bil kuža Ninaš zelo inteligenčen. Ni silil izza vogala, dokler je trajalo prerekanje. Ko pa je razočarani tožnik odšel, se je Ninaš dostojanstveno pojavil pred nasprotnim vogalom, veselo migajoč z repom.

Vsako jutro je pozdravil Hrastnikovega očeta in ga spremljal do ograje. Tudi danes je tako. Se trikrat se oglasi pri vratih pozdrav "srečno" in odmev krepkih korakov odhajajočih Hrastnikovih rudarjev polagoma zamre v daljavi.

Mati stoji na pragu in njene tople oči spremljajo odhajajoče. Na obzorju se dviga nežna jutranja zarja; rahlo se prebujata jutro.

Danes Hrastnikova mati ne občuti lepote prebujajočega se jutra. Gleda za odhajajočimi, hlad jo trese in trpek vzdih se (Dalje na 2. strani)

EUCLID, OHIO

### BONNIE LYNN DONUT SHOP

514 EAST 185th STREET

Vsakorstni

krofi, kava in sendviči.



ZAKAJ BI POMIVALI  
VSAKO LETO EN AKER  
POSODE?

Dovolite, da SMITH'S opravi to delo za vas vsaj enkrat na teden. Naj SMITH'S pripravijo vaš obed. Naj SMITH'S vam servirajo. In — privoščite si kozarec pijače.

SMITH'S  
RESTAURANT  
East 222nd and  
Lake Shore Blvd.  
RE 1-2787

## EUCLID, OHIO

# Stroud Awnings

East 156th Street in Waterloo Road

(v poslopu bivšega Abby gledališča)

Tel.: IV 1-0066

Nudimo vso poslugo z ozirom na senčnate strehe za okna.

Podjetje ustanovljeno 1. 1910.

Naredimo senčnate strehe iz težkega platna ali iz aluminija, ki ne zarjavi.

Za zadovoljivo poslugo se obrnite na nas.

## CLEVELAND, OHIO

### HEILMAN FURNACE CO.

750 EAST 152nd STREET — GLEnvilLe 1-9063

Forneze sčistimo in popravimo ter vzpostavimo nove.

### SLABE MACHINE PRODUCTS CO.

Screw Machine Products — Centerless Thread Grinding

874 EAST 140th STREET — GL 1-5484

### GIBSON DRY CLEANING CO.

3943 LEE ROAD — SK 1-8470

Čistilnica prve vrste. Izurjeni čistilci.

Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.

THE

## PHOENIX CREAMERY CO.

Northern Ohio Food Terminal

UNIT 34

MASLO — JAJCA — SIR

Vprašajte za naše izdelke v vaši

grocerijski trgovini.

### LAKE SHORE SERVICE

15214 LAKE SHORE BLVD. — IV 1-9601

Popravljamo avte in truke, jih lubrikiramo in prodajamo avtne potrebščine ter gasolin. Damo in zamenjamo Eagle znamke. — Ed Spinner in Arnie Pivk, lastnika.

### TRACY TELEVISION SERVICE CO.

10423 UNION AVENUE

Tel.: VULcan 3-0190

Zahvaljujemo se za priporočitev drugim odjemalcem.

### SLOAN MACHINE CO.

18725 ST. CLAIR AVENUE

IV 1-4264

### THE UNITED PROVISION CO. OF CLEVELAND, Inc.

1310 EAST 12th STREET — CH 1-1108

Prodajamo vsakovrstno sveže in prekajeno meso na debelo.

Se priporočamo v naklonjenost.

### A & B SELF SERVE LAUNDRY

605 EAST 140th STREET — UL 1-4232

Ta pralnica je naprodaj po zmerni ceni.

Dobrodoča. — Lahki pogoji.

POZDRAVI OD

MRS. LOIS TUREK

### LUCILE HAT SHOP

693 EAST 185th STREET

Klobuki in ženska spodnja krila in halje.

Krasna izbira finih poročnih oblek za neveste in družice ter lepe obleke za nevestino mater.

## LAKE SHORE INDUSTRIES, INC.

3331 SUPERIOR AVE.

IZDELOVALCI DELOV ZA ŽETNE MOTORJE

### THE MORITZ STEEL CO.

6510-21 JUNIATA AVENUE — EX 1-2072

Sheets — Strips — Plates — Bars — Angles — Channels in druga industrijska orodja.

### A ta Z PLUMBING CO.

Monsterska dela po izurjenih delavcih.

24-urna posługa — jamčeno delo.

3528 ST. CLAIR AVENUE — EXpress 1-8052

### STAR DRY CLEANERS

Obratujemo lastno čistilnico in popravilnico moških, ženskih in otroških oblačil.

Pridemo iskati in dostavimo.

10315 UNION AVE. — delavnica: 6925 UNION AVE.

VULcan 3-6311



**CLEVELAND, OHIO****DRAGAN'S FURNITURE SHOP**

16211 WATERLOO ROAD — IV 1-6461

Izdelujemo nove in popravljamo stare zofe in stole.  
TAPECIRAMO POHISTVO.**OBLACILA ZA VSO DRUZINO**

Imamo popolno zalogo oprave za otroke, novorojenčke in odrasle po zmernih cenah. Poseben popust pri nakupih za staro domovino. Dajemo in zamenjamo Eagle znamke.

**BEACHLAND DEPT. STORE**

688 EAST 185th STREET

**ED'S GROVEWOOD BAKERY**

17203 GROVEWOOD AVENUE

Popolna zaloga vsakovrstnega finega peciva in kruha.  
CENE SO ZMERNE.**CHERVIN WALLPAPER & PAINT CO.**

608 EAST 185th STREET — IV 1-6144

Prodajamo DUTCH BOY barvo, ki je ena najboljših vrst, ter vsakovrstni stenski papir.

**ANDREWS HARDWARE**

3587 EAST 93rd STREET — DI 1-6831

BARVA, OLJE, STEKLO IN RAZNE HIŠNE POTREBŠČINE IN ŽELEZNINA.

**KEITH'S ELECTRONICS**

570 EAST 140th STREET — MU 1-6164

Popravljamo televizijske in radijske aparate kakor tudi razne druge električne pripomočke.

**BOULEVARD SERVICE**

LAKE SHORE BLVD. pri EAST 140th ST. — MU 1-9573

BOB &amp; WALT BRASS

Popravljamo ignition in zavore ter nudimo poslugo s vlačilcem za avte.

**Priporočamo se Slovincem za obisk**

našega gledališča, kjer kažemo vedno samo najnovejše in najbolj privlačne filme iz svetovnih dogodkov, zabavne, itd.

**RKO KEITH'S E. 105th ST. THEATRE**

EAST 105th STREET in EUCLID AVENUE

**THE PATERSON-LEITCH CO.**

900 EAST 69th STREET — UT 1-5400

FABRICATED STRUCTURAL STEEL  
WAREHOUSE — REINFORCING**M. & J. BEVERAGE**

1309 ADDISON ROAD — EX 1-3750

VINO — PIVO — MEHKA PIJAČA — MEŠANA PIJAČA. — DOSTAVIMO NA DOM.

**POZDRAVE VSEM IZREKA****BOBINCHUCK MACHINE & TOOL CO.**

9202 RENO AVENUE — DI 1-6336

Imamo razna dela na razpolago za stanovitne moške.

**ANN'S GIFT & VARIETY SHOP**

3824 EAST 93rd STREET — BR 1-3330

LEPI PREDMETI ZA DARILA ZA VSAKOVRSNE PRILIKE.

Odprto od 11. dop. do 9. zv.

**LEIGHTON'S WINE HOUSE**

1015 EAST 185th ST., poleg State Liquor trgovine

Importirana in domača vina, šampanjec, jugoslovanska vina; 6% pivo najbolj znanih izdelkov: po \$2.99 zaboj.

**INSTALIRAMO**

fornice, naprave za sežiganje odpadkov in sušilnike na plin; kuhinjske kabinete, lijake in opremo v kopalnici, po zmerni ceni.

**AMERICAN GAS FURNACE CO.**

969 EAST 140th STREET — GL 1-4961

**BEACHLAND AUTO PARTS**

865 EAST 185th STREET — IV 1-0700

Imamo popolno zalogo vsakovrstnih avtних delov in potrebščin za vse izdelke avtov.

**WICKLIFFE, OHIO****RICE'S HARDWARE**

WICKLIFFE, OHIO — Tel.: 3-0113

Najstarejša trgovina z železnino v Wickliffe. Vrtno orodje, gradbene potrebščine in barva. Dopeljemo na dom.

**WICKLIFFE AUTO SUPPLY**

29012 EUCLID AVENUE — WICKLIFFE, OHIO

Wickliffe 3-2430

Vse avtne potrebščine dobite pri nas. CENE VEDNO ZMERNE.

**AL'S SOHIO SERVICE CENTER**

EUCLID and BISHOP RD. — WICKLIFFE, OHIO

tel.: Wickliffe 3-9878

sedaj pod vodstvom AL ARONSON in JOHN GIBSON  
Avtna posluga po zmernih cenah — avtne potrebščine.**KNAPI SMO, KNAPI, STARA!**

(Nadaljevanje s 1. strani)

ji iztrga iz globine. Na njenem obrazu, v katerega so skrbi za številno družino prezgodaj začrtale gube, a kljub temu še kaže sledove nekdanje mladostne lepote, ob tem vzdihu se pojavi bolesten izraz.

Prime za kljuko in kot bi nosila na plečih težko breme, oddrsa nazaj v kuhinjo. Navadno je po odhodu očeta in sinov zajtrkovala še sama, danes pa ji ni do tega.

Oče Jernej, ki je zelo redkobeseden in le malokdaj pripoveduje doma o delu v jami, je včeraj pri večerji z resnim glasom dejal: "Nac in Jože, jutri ne bosta šla na sedemnajst. Sam bom šel."

Nac, ki je komaj nekaj mesecev v jami, se je gostobesedno protivil, Jože pa je gledal očeta s tistim skrbnim, vestnim pogledom, ki je tako svojstven za pravega rudarja. Odložil je žlico. Pomislil je, vstal izza mize in pribil: Pomolčal je in bolj zase, kot za druge menil:

"Preteto težko je moralo biti včasih. Deset, dvanajst ur ste garali v tistem peku. In za nekaj borih grošev."

Zažarelo mu je oko, ko se je spomnil na denar in radio, ki si ga je že dolgo skrito želel.

"Mati, radio bomo kupili! Z Nacom sva že ogledovala enega. Če bo zmanjkalo, boš pa še ti prižogil, kajne Rudi?"

"Kakopak! Meniš, da ga sam ne morem kupiti? Kupil ga bom, takrat . . . no, ko se bova z Anko vzela."

Zadnje besede je izgovoril tiho, ljubeče, kot bi govoril Anki. Tisti hip pa mu je šinilo v glavo:

"Takrat bom kupil takšnega, v katerem se bo tudi videlo . . ."

"Ha, hahaha—" se mu je zakrohotal v besedo šaljivi Nac. "Videlo, da, ampak ti boš videl le svojo Anko."

Tako je razgovor o jami prešel na radio in se končal s smehom.

Le Hrastnikovi materi so možve besede težko legle na srce. Kako je ljubila te svoje fante, kako ponosna je bila nanje, kako se je tresla zanje takrat, ko so bili partizanom kurirji. Vendar se je vse srečno izteklo in ko so se partizani vrnili z gozdov, je šele zvedela za vsa tajna pota svojih fantičev.

"Le zakaj so rinili drug za drugim na saht?" je velikokrat premišljevala. Dovolj je bilo kruha tudi drugje in vendar . . . Prvi je ostal v jami, ko je nekega dne pred leti spremljal očeta; potem je spremljal očeta Jože, ki so mu že kot kratkosrajniku bili hunti največje razodetje. Kako ga je nekoč ure in ure iskala, Jože pa je sladko spal v polomljenem huntu, ki še danes stoji tam ob robu kolonije, pri gozdni poti. Nikdar ni mogla zvedeti, kako se je triletni bos-

petnež povzpel na jamski vozček.

Nikoli se niso pogovarjali, da bodo fantje odšli na saht in vendar je vse vleklo v jamo, drugega za drugim, tako, kot vleče debela železna vrva hunt za huntom v rov in iz rova.

Stari kopač Jaka trdi, da nadnaravna moč privablja v podzemlje sinove rudarjev. Kdo ve — modruje v mislih Hrastnikova

mati, ko pospravlja ostanke zajtrka.

Nikoli še ni bila v jami, vendar jo dobro pozna. Spoznala jo je kot hči rudarja, kot žena rudarja in najbolje kot mati—rudarjev. Sreča in radost, trpljenje in nemir, veselje in žalost, pesem in kletev, vse to se preliva iz dneva v dan, iz roda v rod. In to je jama! Vsa lepa in pravljicična, kadar Rudi, Matevž in Matija smehljajočih oči štejejo doma polne hunte nakopane premo-ga in jih kar mimogrede spreminjajo v lepe denarice, zahrbtna, težka in grozeča, kadar oče (Dalje na 3. strani)

**CLEVELAND, OHIO****HILDEBRANDT PROVISION CO.**3619 WALTON AVENUE  
ME 1-3700

Naša posebnost je fina prekajena mesenina, klobase in meso za virčke.

Imamo znane SYLVANA produkte.

**MEADOWBROOK DAIRY**

4826 DENISON AVE. — CLEVELAND 2, OHIO

Imamo popolno zalogo mlekarških produktov.

Mleko naše mlekarne vsebuje veliko bogatih vitaminov.

NASA MLEKARNA JE VEDNO ZAPOSLENA, KER NAŠIM ODJEMALCEM NUDIMO SAMO PRVOVRSTNE MLEKARŠKE PRODUKTE, KI SO V POPOLNO ZADOVOLJSTVO.

Slovinci imajo radi naš importiran sir.

Imamo tudi sladko maslo.

Se priporočamo.

**WENDT'S DAIRY**

WEST SIDE MARKET

Tel.: PR 1-8184

**G. L. HARDING**

ZLATARJI

7112 LORAIN AVE. — WO 1-3072

Kupite krasne diamante, ure in zlatnino na lahko odplačila  
Krasna zaponka za kravato s lepim safirom - samo \$35.00  
Dobite do tri leta časa za odplačevanje.**BUECHLER - JAGERS**

WEST SIDE MARKET STAND E 2

IN NA 3675 FULTON ROAD

Izvrstne domače klobase kakor tudi vsakovrstna druga mesenina.

**SEVER'S SPORTING GOODS**

POD SLOVENSKIM VODSTVOM

12922 LORAIN AVENUE — WI 1-5433

Fotografske potrebščine; oprema in potrebščine za lov na divjačino in ribolov. — Odprto vsak večer.

**BEN'S HARDWARE**

6201 DENISON AVENUE — ME 1-5672

Električne in plumberske potrebščine.

Velika izbira po zmernih cenah.

**POD NOVIM VODSTVOM****A. B. C. BEVERAGE STORE**

5807 DENISON AVENUE — ME 1-5179

Tudi domača in importirana vina in cordials.  
Dopeljemo na dom. — J. B. HALUPNIK, lastnik**HIGH LEVEL BODY & FENDER CO.**

3219 DETROIT AVENUE — ME 1-9290

Izvršimo vsa popravila na avtih vseh izdelkov.  
Tudi prebarvamo v popolno zadovoljstvo.**FRANK BLAZEK**

WEST 25th STREET in LORAIN AVENUE

West Side Market

SVEZE RIBE IZ JEZERA VSAKI DAN.

Se priporočamo Slovincem v naklonjenost

**CLARENCE FAFLIK**

4256 PEARL ROAD

FINO OBUVALO ZA CELO DRUZINO.

Za otroke imamo čevlje znanega Red Goose izdelka.

**JERRY JIRIK HOME BAKERY**

FINO ČESKO PECIVO IN KRUH VSAKI DAN SVEZE.

5108 STORER AVENUE — ME 1-4543

**WOJCIK'S****SQUARE DEAL SUPER MARKET**

6400 DENISON AVENUE — ME 1-7144

Sveža zelenjava, grocerija in zmrzjena jedila.

**CLEVELAND, OHIO****THE FORMAL CLEANERS**

1194 EAST 79th STREET — HE 1-3050

Obleko pridemo iskati in nazaj pripeljemo.

Sčistimo in zlikamo ter zakrpano.

Se priporočamo.

**HALE'S RESTAURANT**

6930 SUPERIOR AVE. pod slovenskim vodstvom

Fina domača in ameriška kuha. Vsaki dan drugačen jedilni list. Odprto od 7. do 8. — zaprto ob nedeljah in praznikih. — Se priporočamo.

**WALTER F. MEYER**

ZLATAR

12509 ST. CLAIR AVENUE

Glenville 1-4700

FINA ZLATNINA IN URE TER RAZNA DARILA

Brezhibni diamanti, pribori, itd. — Kupite na lahka odplačila. — Se priporočamo Slovincem v naklonjenost.

**F. E. DURANT PAINTING CO.**

3937 ST. CLAIR AVENUE — HE 1-6198

Unijska delavnica — Industrijska in komercialna dela — s čopičem ali pršilko.

**THE NOCK FIRE BRICK CO.**

1243 EAST 55th STREET — HE 1-5330

Gradbene potrebščine in razne vrste opeka.

Dobro poznano podjetje v naselbini že mnogo let.

**EUCLID'S MUSIC HOUSE**

6405 ST. CLAIR AVENUE — EX 1-9797

Imamo popolno zalogo godbenih instrumentov.

Izvršimo vsa popravila na instrumentih.

**ZILLICH - Scientific Grinder**

2113 E. 2nd ST., pri PROSPECT AVE. — CL 1-2631

Brusimo nože, britve in zdravniške instrumente.

**JICHA BAKERY**

EAST 93rd STREET in UNION AVENUE

Nov centralni market — stojnica št. 90

Fino češko pecivo in kruh. — Pečemo sami.

tel.: MI 1-9177

**Pat & Mike Krall****BEACHLAND BEVERAGE STORE**

pod slovenskim vodstvom

890 EAST 185th STREET — IV 1-4453

Nabavite si za praznike okusna vina, vsakovrstno pivo, vino, mešana in mehka pijača. — Prosta dostava na dom.

**DRESSLER TELEVISION**

14716 LAKE SHORE BLVD. — IV 1-7136 — KE 1-6866

Televizijske in radijske aparate popravljamo.

Naša posebnost je izdelovanje televizijskih setov po naročilu.

**JOHNSTON'S SERVICE STATION**

15124 LAKE SHORE BLVD.

Popravljamo truke in avte ter prodajamo gazolin, olje in vsakovrstne avtne potrebščine.

**R. & L. UPHOLSTERING**

7003 UNION AVENUE — BR 1-5242 — 1-5338

Imamo 24 let izkušnje v prenavljanju in tapetiranju hišne opreme. Cene zmerne.

**DEAN'S ELECTRIC APPLIANCE**

4313 SUPERIOR AVENUE — HE 1-3047

Kupujemo, prodajamo in popravljamo radio aparate vseh izdelkov.

**DIXON FLOOR & WALL COVERING**

1685 EAST 55th STREET — HE 1-8848

Prodajamo linolej, asfaltne, gumijaste in plastične ploščice za pode in stene.

**THE RUSSELL FLOORING CO.**

3840 EAST 131st STREET — SK 1-9504 — KE 1-6088

Prodajamo pokrivala za pode, stene, lijake; okenske zastore, beneške zastore, linolej; asfaltne in plastične ploščice.

**BEACHLAND HARDWARE**

630 EAST 185th STREET — KE 1-0687

Prodajamo okenske zastore, barvo, varniše, steklo in gradbeniško železnino.

**JOHNNY & PAT'S****SERVICE STATION**

Prodajamo Texaco gazolin in Firestone potrebščine za avte. Razna popravila.

EAST 61st STREET in SUPERIOR AVE. — EN 1-9563

**DR. HENRY F. SLOAN**

ZOBOZDRAVNIK

se nahaja na

8201 EUCLID AVENUE v ST. REGIS HOTELU

**CLEVELAND, OHIO****YORK HEATING CO.**

6110 DENISON AVE.

WO 1-4315

Ako ni odgovora, pokličite

OR 1-0241

Fini forzezi na plin, olje in premog.

Damo brezplačne proračune.

Za zanesljivo in točno poslugo se obrnite na našo družbo.

Delo jamčeno.



**BEDFORD, OHIO****DONALD B. JOHNSON**

POGREBNI ZAVODI

834 East 152nd Street, Cleveland — GL 1-6067  
19 E. Main Street, Hudson, Ohio — tel. Hudson 81  
521 Broadway, Bedford, Ohio**AKRON, OHIO****MANCHESTER-Poultry & Egg Market**1986 Manchester Rd., Akron, Ohio — tel.: PL 3116.  
Prodajamo perutnino in sveža jajca na debelo in drobno.  
Popolna zaloga rac, gosk, puranov, itd.

AKRON 14, OHIO

**TEČAJE SE SEDAJ PRICENJA  
PROSTO VPISOVANJE in RABA  
HARMONIKE**

NICESAR VAM NI TREBA KUPITI.

Prinesite ta oglas na

**AKRON MUSIC CENTER**

v novih prostorih

111 S. MAIN ST. — AKRON, OHIO

**SCOTT STORE**

No. 16

254-56 S. MAIN STREET  
AKRON, OHIONajvečja in najlepša varietna trgovina v severni Ohio.  
Oglejte si našo veliko zalogo na enem nadstropju.  
Imamo izredno veliko zalogo krasnih predmetov  
za darila, slaščič, itd.**T. W. NICKOL**

URAR IN ZLATAR

2206½ - 15th ST., S.W. — AKRON, OHIO

Popravimo ure in prodajamo fine diamante.

**SINGER SEWING MACHINE COMPANY**

513 W. TUSCARAWAS — BARBERTON, OHIO

v AKRONU - 118 S. MAIN ST. - 984 E. MARKET ST.  
ŠIVALNI STROJI SVETOVNO ZNANEGA IZDELKA.**BARBERTON, OHIO****COFFMAN TRACTOR SALES**1246 WOOSTER RD., N.W. — BARBERTON, OHIO  
Tel.: PL 6111Prodajamo farmsko orodje Dearborn izdelka, Ford trak-  
torje in izvršimo vsakovrstna popravila na opremi.**PODPIRAJTE VAŠE DOMAČE TRGOVCE!****EARL RHODES**955 WOOSTER RD., BARBERTON, OHIO — PL 6011  
Popolna zaloga fine grocerije. Vaš obed za praznike bo  
slasten, če boste gospodinjne nabavile vaše potrebščine  
v naši trgovini.**SUPER FLOORS**

PREPROGE IN LINOLEJ

1013 W. WOOSTER RD., v poslojpu West gledališča  
PL 2690Dober linolej olepša sobo in obvaruje pode.  
Oglejte si našo novo popolno zalogo. Dostavimo.**GRABER'S PHARMACY**

937 Wooster Rd., W., Barberton, O. — PL 1216

CIGARE, CIGARETE, SLAŠČICE, SLADOLED  
Izpolnjevanje zdravniških predpisov je naša posebnost.**THOMPSON & SONS**873 WOOSTER RD., W., BARBERTON, OHIO  
Sherwood 7838Popolna zaloga monterke in grelne naprave, za  
domove in trgovska podjetja.**WYRE'S PHARMACY**VOGAL LAKE AVE., W. IN SECOND ST., N. W.,  
TEL.: PL 7751 — BARBERTON, OHIODostavimo potrebščine tudi v Akronu. Točna in  
zanesljiva posługa pri izpolnjevanju zdravniških  
predpisov.**M & T MOTOR SALES, INC.**776 Wooster Rd., W., tel. PL 7707  
BARBERTON, OHIO

KAISER HENRY J

PRODAJAMO NOVE AVTE IN IZVRŠUJEMO  
POPRAVILA.Oglejte si avto, katerega najbolj posnemajo po Ameriki.  
Prvi varnostni avto na svetu. Najbolj varni prednji sedeži.  
Damo veliko vsoto za vaš star avto.

Pridite še danes za ocenitev ali demonstracijo.

**M. SCHAEFER**

158 NORTH SECOND ST. — BARBERTON, OHIO

Krojačnica moških in ženskih oblek.

Čistilnica oblačil; zlikamo in popravimo.

**KNAPI SMO, KNAPI, STARA!**

(Nadaljevanje s 2. strani)

Hrastnik reče: "Jože in Nac, danes ne gresta na sedemnajst, sam grem..."

Zato Hrastnikovi materi danes delo ne gre izpod rok. Vsa nemirna je, nekaj jo tišči v prsih in bojazen, ki ji je legla v srce, se vztrajno vrača in povečuje.

"Ne, prav ničesar se jim ne bo zgodilo!" Uporno zavrača trpke misli, vendar se jih ne more znebiti. Kakor počasno, vztrajno in enakomerno ronicanje deževnih kapelj po raztrganem strešnem žlebu, tako jo gloda trpka misel in z njo moreča slutnja.

Skoraj je pozabila poklicati Vladka, Tevža in Marjanco. Še nikoli se ni zgodilo, da bi se sami zbudili.

Vladka in Tevž! Bo tudi njiju skrivnostna moč speljala v jamo? Ne! Skoraj bi glasno zakričala. Za nič na svetu ju ne bo pustila. Vsaj ta, najmlajša, bi rada obvarovala. Ne sme ju pogoltniti jama, kot vse ostale, noče, da bi tudi za njiju trepetala, ko bi vzela svetilke in rekla: "Srečno!" Bomo videli, kdo bo močnejši—se je v mislih junačila—materino srce ali jama.

Matevž je najboljši dijak v razredu. Profesor naj bo. Vladko pa se bo izučil kakšne obrti. Na šah ga ne bom pustila, pa čeprav že zdaj nadleguje očeta in brate, naj ga peljejo vsaj do prvega odkopa.

Tisti nevidni plin... kakor zahrbtna zver plane nenadoma in ne veš kako in kje. Čeprav malokdaj, a takrat se razlije po vsej rudarski koloniji skrb in žalost.

Odprija je okno in preko gozda je prihajalo enakomerno ropotanje rudniškega vlaka. V valovih je prodiral skozi gosto zelenje enakomerni hrup oddaljene separacije. Od bližnjega borovca je bilo slišati šum rudniške žage. Sadno drevje je blestelo v polnem cvetju. Hladen, z vonjem tople smole nasičen veter je zavrel z gozda proti dolini.

Hrastnikova mati je pohitela. Ob dveh je zatulila sirena. Čez pol ure so se vrnili, utrujeni od težkega dela: oče, Jože, Nac in Rudi.

Materi se je očeval kamen od srca. Dušeca slutnja, ki jo je preganjala vse popoldne, se je razblinila v nič. Njene smehljajoče oči so objele vse štiri hkrati in veselo jim je odgovarjala.

Kolikokrat v življenju je čutila tako kot danes in kolikokrat še bo. Fantje pa, kot da ničesar ne vedo o njeni zaskrbljenosti. Umivajo se, prhajo, vesele se—in sama se vesele z njimi.

Nekoč ni dočakala vseh... "Rudi pride kasneje," je s tresočim glasom dejal oče Jernej in odmaknil oči. Nac in Jože se nista vsedla za mizo; sklonjenih glav sta obstala na pragu.

Vztrepetala je, prebledela, krik groze se ji je iztrgal iz grla in se razlil po vsej koloniji. Srepro se strmela v moža. Še je upala... Morda se je samo potolkela, morda...

A molk očeta in obeh sinov je razblinil poslednje upanje in bil zanjo strahoten odgovor. Nepremično je obstala ob pragu in strmela v dvorišče. Ni se jokala, ječala je in dušila vzdihne v svojih prsih. Milijone drobnih niti, ki vežejo mater z otrokom, je nasilno pretrgala—jama. Sree ji je krvavelo. Takrat je odločno sklenila, da zadnjih dveh ne bo pustila na šah.

Dnevi so ji minevali v neki omotici, začudenosti, ki si je ni bila seveda. Brezmišelnost in brezpomembnost so bile zanjo tolažilne besede sosed. Tolažbo in mir je našla le v delu.

Minuli so vroči poletni dnevi.

Še je blestelo sonce, a noči so bile hladne. Sončni žarki so odsevali od rdeče opeke, zložene ob vrtu, ki jo je Rudi pred leti znesel k ograji.

Večkrat je stala ob tej opeki, se naslanjala ob ograjo in mislila na Rudija. Zraven žalostnih misli, ki so se ji obujale ob spominu na Rudija, se ji je naselilo veselje, da je vsaj zadnja dva obvarovala pred jama.

Matevž je v mestu, v šolah. Profesor bo postal. Vladko pa je pravkar končal šolo. Krojač bo. Z mojstrom se je že pogovorila. Fant se res nekaj otepa, na šah sili in oče mu daje potuho. Toda nič ne bo iz tega.—Glaboko

(Dalje na 4. strani)

**LORAIN, OHIO****PRICE INSURANCE AGENCY**VSAKOVRSNA ZAVAROVALNINA  
NA AVTIH, HISAH, ITD.

Poslugo nudimo tudi v Clevelandu.

215—4th STREET, LORAIN, OHIO — Tel.: 32071

**THE LORAIN BANKING CO.**

600 BROADWAY

LORAIN, OHIO

JE VAM NA USLUGO V VSEH BANČNIH OZIRIH.

Vedno skušamo predvidevati finančne potrebe naših

klijentov ter jim skušamo iti na roke in jim pomagamo  
do zdravih investicij.**WYLER & VETTER**

TEXACO GAZOLINSKA POSTAJA

14th &amp; BROADWAY — tel.: 65471 — LORAIN, OHIO

Prodajamo gazolin, olje, tajerje, baterije in druge  
avtne potrebščine.**THE REIDY-SCANLAN COMPANY**Vogal BROADWAY in 21st STREET — LORAIN, OHIO  
MODERNO UREJEN POGREBNI ZAVODNudimo popolno pogrebniško oskrbo po ceni, ki jo sami  
določite. Tudi obširna zaloga pohištva.**THE CENTRAL BANK COMPANY**

LORAIN, OHIO

BANČNA POSLUGA V VSEH OZIRIH

Člani Federal Deposit Insurance Corporation  
in Federal Reserve System.**LORAIN SEWING MACHINE CENTER**

SALES &amp; SERVICE

2007 BROADWAY, LORAIN, OHIO — Tel.: 66-711

Do dve leti imate časa, da plačate za nov električni  
šivalni stroj. Od \$60 naprej — prenovljeni stroji  
od \$8 naprej.**ELYRIA, OHIO**ZA SIMPATETIČNO POSTREŽBO V SLUČAJU  
SMRTI V DRUŽINI, SE OBRNITE NA**SUDRO-CURTIS FUNERAL HOME**

BROAD IN CEDAR ST. — ELYRIA, O.

Tel.: Elyria 2522

Nudimo ambulančno poslugo podnevi in ponoči.

Cene posluge so vedno zmerne.

**ELYRIA FISH MARKET**115 EAST AVENUE — ELYRIA, OHIO — tel.: 3432  
SVEŽE RIBE IZ JEZERA IN MORJA, ZELVE, ITD.Vabljeni ste, da si ogledate obširno zalogo najnovejšega  
pohištva in hišne opreme pri**BURKE FURNITURE**560 CLEVELAND ST. — ELYRIA, OHIO — tel.: 65-971  
Dostavimo v Cleveland in sosednje naselbine.**Peerless Laundry & Dry Cleaning Inc.**

336 2nd STREET — ELYRIA, OHIO — tel.: 2389

se priporoča občinstvu. Kožuhovalne spravilo tekem  
poletja v hladilnice, jih sčistijo in popravijo ter zakrpajo.  
Pridejo iskati in nazaj pripeljejo.**LEONARD P. REICHLIN**

POGREBNI ZAVOD

327 CLEVELAND STREET — ELYRIA, O. — tel.: 66771

Vsa pogrebniška posługa v popolno zadovoljstvo.

**WARREN, OHIO****GILLEN FUNERAL HOME**

MODERNO UREJEN POGREBNI ZAVOD

Ambulančna posługa podnevi in ponoči.

458 HIGH STREET — WARREN, OHIO

Tel.: 22187

**CANTON, OHIO****THE MACK BEVERAGE CO.**CARLING'S RED CAP ALE — BLACK LABEL PIVO  
OLD DUTCH PIVO — BURKHARDT'S PIVO IN ALE  
412 Cherry Ave., N. E., Canton, Ohio — tel.: 6-7244  
Razpečevalci najboljšega piva.**GIRARD, OHIO****ENDRES GROSS**

CVETJE ZA VSE NAMENE

22 N. STATE ST., GIRARD, OHIO

tel.: 55125

Se priporočamo Slovincem v naklonjenost.

**PRESELITEV**

Našo restavracijo smo preselili na

728 STATE ST., GIRARD, OHIO

kjer smo poznani pod imenom

**Krumnoker's Coffee Shop & Restaurant****JULIAN MOTOR SALES CO.**

235-237 N. STATE ST., GIRARD, OHIO

tel.: 55473

PRODAJALCI CHRYSLER - PLYMOUTH AVTOV

**McBRIDE-HONE MOTOR SALES**

434 NORTH STATE STREET

Ko nameravate kupiti nov avto, obiščite nas.

Zanesljiva in zadovoljiva posługa.

Imamo tudi rabljene avte v prvovrstnem stanju.

**BILL LAVIN ali JOHN B. CARNEY**

Ko nameravate kupiti ali prodati zemljišče, pojdite k

pri F. E. MEARS AGENCY

GIRARD, OHIO — Tel.: 56755

**JAMES SUPPLY COMPANY**

BARVA in ŠTENSKI PAPIR

103 W. LIBERTY ST., GIRARD, OHIO — Tel.: 55761

Imamo popolno zalogo domačega izdelka in importira-  
nega stenskega papirja, barve in drugih potrebščin.**HOCHADEL UPHOLSTERING SHOP**

1002 N. STATE ST., GIRARD, OHIO — Tel.: 55242

Pohištvo popravimo in nanovo tapeciramo po vašemu  
okusu in izberi.

Obširna zaloga materiala. Damo proračune v naprej.

**THE OHIO LEATHER COMPANY**

1052 NORTH STATE ST.

GIRARD, OHIO

IZDELJUE USNJO V ČRNI IN DRUGIH BARVAH ZA  
ČEVLJE, ROČNE TORBICE IN ŽEPNE DENARNICE.

Tu je uposljenih mnogo Slovencev.

**YOUNGSTOWN, OHIO****DR. H. PIRING**

OPTOMETRIST

22 BUS ARCADE — YOUNGSTOWN, OHIO

Najboljša posługa.

**THE****McKelvey's Dept. Store**

v YOUNGSTOWN, OHIO

postreže svojim odjemalcem  
z najboljšim blagom, najsibo z opravo  
za moške, ženske ali otroke ali z  
vsakovrstnimi hišnimi potrebščinami,  
pohištvo, preprogami in električnimi  
predmeti.Ima popolno zalogo - dostavlja na dom -  
cene so zmerne - postrežba prijazna.Podpirajte podjetje, ki nudi najboljšo  
pogoje in le prvovrstno blago.**THE****McKelvey Dept. Store**

YOUNGSTOWN, OHIO



**EUCLID, OHIO****CRAIG & SHERMAN**  
FARM BUREAU INSURANCEZavarovalnina na avtih, življenju in proti ognju.  
21935 LAKE SHORE BLVD. — RE 2-9191  
Cleveland 23, Ohio**THE GENERAL FURNITURE  
AND APPLIANCE CO.**

569 EAST 185th STREET

**POSEBNO NIZKE CENE**na pohištvo za spalnice s 3 ali 4 komadi, družabne sobe,  
2 ali 3 komadov, kuhinje in sploh za vsako sobo v hiši.

Vsa zaloga je nova in stili so najnovejši.

Iz prvovrstnega mahoganija, hrastovine ali orehovine.  
Na izberu imate tudi električne ledenice znanih izdelkov  
kakor tudi vsakovrstne pripomočke za olajšavo dela  
in zboljšanje doma.Vabljeni ste, da si ogledate našo izbero predno kupite  
drugje.Se prijazno priporočamo Slovincem in Hrvatom  
v naklonjenost.**JOSEPH SMITH BEAUTY SALON**

22374 LAKE SHORE BLVD.

RE 1-1550 EUCLID 23, OHIO

NUDIMO POPOLNO POSTREŽBO V LEPOTIČJU.

VISOKO IZURJENI OPERATORJI VAS BODO

ZADOVOLJILI.

Nov način prodajanja zemljišč je potom ko-operative.

Imate več prilike za prodati, a plačate samo eno provizijo

**WESTMORELAND & CO.**

LICENCIIRANI ZEMLJIŠKI PRODAJALCI

22050 LAKE SHORE BLVD. — RE 1-5798

**Edwards Plumbing and Heating Co.**  
1577 CHARDON ROAD — KE 1-1722Vzpostavimo monterško in grelni napravo; vodovodne  
naprave sčistimo električno ter izvršimo razna  
popravila.**BUNKER'S FLOOR COVERING**

16381 EUCLID AVE. pri IVANHOE RD.

GL 1-5878

Pri nas dobite vse, kar potrebujete za olepšavanje  
vašega stanovanja.

LINOLEJ IN STENSKÉ PLOŠČICE.

**UNIVERSAL APPLIANCE SERVICE**

528 EAST 200th STREET — IV 1-4050

Govorimo slovensko

Popravljamo vsakovrstne hišne predmete, šivalne stroje,  
čistilce za preproge, pražilnike, itd.**MAILANDER COMPANY**

27950 LAKE SHORE BLVD. — RE 1-1175

GRADITELJI MODERNIH HIŠ.

Pomagamo dobiti posojilo, da pridete do svojega doma.

**KATHERINE J. WELTER**

REALTOR

26500 LAKE SHORE BLVD. — RE 1-2000

Če želite kupiti ali prodati vaše posestvo ali trgovino, se  
obrnite na nas. Poštena postrežba.**BEACHLAND GLASS**sedaj na 764 EAST 222nd ST., južno od TRACY AVE.  
RE 1-3600Naša posebnost je izdelovanje stekla za avte, pohištva  
in ogledala na vratih.**UPSON REALTY**

499 EAST 260th STREET — RE 1-1070

VICTORIA MILLER, Broker

Imamo kupce za vsakovrstna zemljišča.

Zanesljiva in poštena posługa.

**V. DEMSHAR HOME APPLIANCE CO.**  
22034 LAKE SHORE BLVD. — RE 1-4770Prodajamo radijske in televizijske aparate ter plošče in  
razne hišne predmete.**WILLOWICK, OHIO****COLE'S BLVD. MEAT MARKET**

28805 Lake Shore Blvd. — Willowick, O. — tel.: 3-2366

Grocerijske potrebščine in vsakovrstna mesenina.  
Nizke cene — damo tudi Eagle znamke in sprejemamo  
naročila po telefonu. Odprto vsak petek do 7,30 zv.**KNAPI SMO, KNAPI, STARA!**

(Nadaljevanje s 3. strani)

Noč je kot temna odeja legla  
na dolino in pregnala Hrastni-  
kovo mamo v kuhinjo. Mešala  
je polento, jo belila in z mastjo  
vred je kanila nanjo tudi solza.  
Edina solza za izgubljenimi na-  
dami.Samo še Vladka ima, njega po-  
slednjega.In potem je kot blisk iz temi-  
ne prišel še zadnji udarec.Nekaj dni zatem, ko je plin  
zrušil oboke in uničil življenja,  
je prinesel oče Jernej jamsko  
svetilko, ki je bila do tistega  
usodnega trenutka Rudijeve to-  
varšica pri delu.V kotu nad mizo je na zapra-  
šeni polici stala slika nekega  
svetnika. Odstranil jo je in po-  
stavil tja Rudijevo jamsko sve-  
tilko. Bila je nepoškodovana,  
našli so jo v jami, za stebrom.  
Od takrat policja ni bila več za-  
prašena; vsak dan je Lenka  
obrisala svetilko. Tako so nego-  
vali spomin na sina in brata.Danes popoldne pa je oče vzel  
svetilko v roke, jo pobožal, pre-  
gledal in postavil na okno, zra-  
ven svoje. Na policjo pa je po-  
ložil novo uro—budilko.Vzmemirjeno se je obrnil proti  
oknu, pogledal še enkrat svetilki  
in dejal: "Stara, od jutri naprej  
bo Lenka kuhala zajtrk, navadi-  
ti se mora." Stopil je čez prag  
in že na stopnicah zaklical: "Z  
Vladkom greva v dom."—Vse se  
je zgodilo tako nenadno, da se  
je Hrastnikova mati šele kasne-  
je zavedla pomena teh besed.Sedela je v kuhinji, krpala  
Vladkove hlače in ju čakala.  
Mislila je na Vladka, na zadnje-  
ga, ki ga je hotela obvarovati,  
pa ga ji je jama izrgala, ne ozi-  
raje se nanjo.Zastonj je upala in sanjala,  
zastonj dolga leta delala načrte,  
kako bo obvarovala pred jamo  
svoj zarod. Z vsem svojim, lju-  
bezni polnim srcem rudarske  
matere se je upirala sili, ki vleče  
knapovske otroke v rudnik. A  
jama je bila močnejša od mate-  
rinega srca.Kako zmagoslavno hrumi od-  
daljena separacija, kako ropoče  
rudniški vlak in šumi žaga, ki  
reže jamski les. Jama praznuje  
zmago.Kasno sta se vrnila, večerjala  
in legla k počitku. Koj nato jima  
je sledila mati.Ni mogla zaspati. Bolščala je  
v strop in težko ji je bilo pri  
sru. Ni se mogla sprijazniti z  
mislijo, da se je dolgoletni boj  
končal z njenim porazom.Jernej ni spal. Vedel je, kaj se  
dogaja v njej, čutil je z njo in  
rad bi jo potolažil, ji vili moči  
in zaupanja v samo sebe. Rad bi  
ji povedal veliko tepega, nežno  
povedal, kot takrat pred tri-  
desetimi leti, a besed ni in ni  
mogel iztisniti iz sebe. Poiskal  
je njeno roko, jo pogladil, kot  
bi se sramoval svojih nežnih ču-  
stev, ki jih ljudje, zrasli v tr-  
dem delu, izkazujejo nekako za-  
tajeno, in glasno izgovoril:

"Knapi smo, stara, knapi..."

V teh besedah, v tem edinem  
stavku, ki ga je oče Jernej po-  
vedal tako kleno in toplo, je  
Hrastnikova mati spet našla svoj  
pogum, ponos rudarske matere.  
Oklenila se je moževe roke,  
jo stisnila s svojimi koščenimi  
prsti in bolj zase kot za moža  
zašepetala:

"Vem..."

Stisk roke pa je bil bolj gosto-  
beseden. Z njim je povedala mo-  
žu, kar nikoli ne bi spravila prek  
svojih ustnic. Povedala je, kako  
je ponosna nanj in na svoje si-  
nove in kako bo še vedno vsak  
dan trepetala zanje. Saj je ven-  
dar—mami rudarjev.

Zaspala sta z roko v roki.

Zjutraj se je zbudila in ne-  
strpno čakala na ropotanje bu-  
dilke. Že se je hotela dvigniti,  
ko je hreščoč ropot napolnil sta-  
novanje. Oče je nejevoljno za-sile, ki se bo umirila šele tam—  
v jami.V sru rudarske matere ima  
nevidna skrb za vsakega nje-  
nega otroka-rudarja svoje me-  
sto. Ena teh mest je bilo nekoč  
Rudijevo, danes pa je to mesto  
zasedel Vladko.Zatulila je sriena in poklicala  
rudarje jutranje izmene k delu.  
Danes se ji zdi ta klic tako mo-  
gočen, tako vabljuv. Kot pesem  
valovi preko gozdiča po koloni-  
ji. Dvigne tudi upokojenec: stari  
kopač Jaka se urno obleče, spi-  
je kavo in se s hitrimi, skoraj mla-  
dostnimi koraki napoti do ovin-  
ka; tam obstane in pogleda, kak-  
šno bo vreme. Potem se vrača,  
počasi, izčrpan in star po isti  
poti nazaj domov.Rudniška sirena je kakor srce  
rudarjev. Njen glas prinaša ko-  
loniji vedrino, veselje... in žal-  
lost. Oh, naj bi nikoli njen od-  
mev ne razlival žalosti!Hrastnikova mati je stala na  
pragu in gledala za svojimi ru-  
darji.**MAPLE HEIGHTS, OHIO****SMITH PACKARD CO.**16501 BROADWAY — MAPLE HEIGHTS, OHIO  
MO 2-4165 — 2-5729Prodajamo nove Packard avte ter popravljamo  
avte vseh izdelkov.**GERDES AND LAU**

17001 Broadway — Maple Heights, Ohio

MO 2-5320

Odprto ob večerih do 9. — v sredo do 5.

- STARO POHIŠTVO PRENOVIMO
- IZDELUJEMO NOVO POHIŠTVO

Prodajamo hišne predmete in televizijske aparate.

Pridemo iskati in nazaj pripeljemo.

**Maple Heights Dry Cleaning and  
Shoe Rebuilding**

15779 BROADWAY — MAPLE HEIGHTS

Oblačila sčistimo in zlikamo — čevlje popravljamo —  
klobuke sčistimo. — Dostavimo na dom.**HAVIE'S SERVICE STATION**

15980 Broadway, Maple Heights, O. — tel.: MO 2-9782

MIKE HAVERLACK, lastnik

Gazolin, olje, tajerji in baterije ter razne avtne  
potrebščine. Točna in prijazna postrežba.**WILLOUGHBY, OHIO****HERMAN CLEANERS**

30 Vine Street, Willoughby, Ohio — Tel.: WI 2-5356

ČISTILNICA

Obleke sčistimo, zlikamo in zakrpamo, da zglejajo kot  
nove.**Beehaver Bros. Feed & Supply Co.**

WILLOUGHBY, OHIO — Tel.: WI 2-0494

Prodajalci žita, potrebščin za kokošjerejo, itd.  
Dovajamo po Cuyahoga in Lake okrajah.**PLATT MACHINE & TOOL CO.**

Designers and Manufacturers

Dies — Jigs — Fixtures — Special Tooling —  
Experimental Work

31 ELM STREET — WILLOUGHBY, O. — tel.: 2-3060

**SOLON, OHIO****THE CYRIL BATH COMPANY**

SOLON, OHIO

Izdeluje Sturdybender Press Brakes —  
Contour - Forming Machinery — Cabinet - Forming  
Machinery**SHARON, PA.****E. J. MURCHIE & SON**

CVETLIČARJI

Fino cvetje, sveže narezano in v loncih.

Telegrafiramo kamorkoli.

33 VINE ST., SHARON, Pa. — Tel.: 7282

**FLOWER LUMBER CO.**

DVA PROSTORA

SHARON tel. 6597 FARRELL tel. 27805  
GRADBENI LES IN POTREBŠČINE**EUCLID, OHIO****BIG BOUQUET**480 EAST 200th ST., EUCLID 19, OHIO — IV 1-1544  
CVETLIČARNAPopolnoma opremljena cvetličarna, kjer dobite na izbero  
vsakovrstno cvetje, sveže narezano, v šopkih ali v loncih.**WAGGONER - BEACH HUDSON  
INC.**

481 EAST 185th STREET — KE 1-6696

PRAVI

NIKJER NE MORETE DOBITI TAKO DOBRE POGOJE  
KOT PRI NAS.VAM REŠIMO VAŠE TEŽKOČE GLEDE PREVOZA,  
PRODAJAMO HUDSON - HORNET IN RABLJENE  
AVTE.**The Northeast Grocery & Poultry, Inc.**

444 E. 200th ST.—KE 1-1221—na domu GL 1-1032

Živa in sveže očiščena perutnina. — Vedno sveža jajca  
in grocerija. — Naša posebnost je oskrbovanje  
perutnine za svatbe, zabave in veselice.**BEACHLAND CLEANERS**

631 EAST 185th STREET — KE 1-5400

poleg Pick &amp; Pay trgovine

Čistilnica moške, ženske in otroške oprave.

**FRANK'S PASTRY SHOPPE**

16404 EUCLID AVENUE — GL 1-9631

11104 SUPERIOR AVENUE — RA 1-7618

20991 EUCLID AVE. pri CHARDON RD. — KE 1-4335

Fino pecivo, keki za svatbe in rojstne dni, potica, itd.

**THE****GEOMETRIC STAMPING CO.**

1111 EAST 200th STREET

Imamo tovarno za izdelovanje velikih strojev, tehtajočih  
40 do 450 ton.Tako ima naša tovarna obila naročila za obsežne stroje  
za vseposod.

Samo najboljša kakovost.

IVanhoe 1-3800

**HILDA'S**TRGOVINA, KI IMA IZKLJUČNO OTROŠKO OPRAVO  
FINO BLAGO PO NIZKIH CENAH.

22378 Lake Shore Blvd. — RE 1-0440

Tu boste dobili vse, kar potrebujete v opravi za  
vašo deco.**The Rankin Wood & Metal Pattern Co.**

22240 LAKELAND BLVD. — RE 1-6799

Izdelujemo vsakovrstne vzorce iz lesa in kovine.  
Obratujemo lastno livarno aluminija.**PAPP'S GARAGE**

21100 ST. CLAIR AVENUE — IV 1-4333

Complete Body - Fender - Spraying - Welding -  
Light Frame Straightening - Undercoating**SOLON DRUG STORES**

ZDRAVNIŠKE PREDPISE TOČNO IZVRŠIMO

21860 LAKE SHORE BLVD.

REdwood 1-5504

Euclid 23, Ohio

21051 EUCLID AVENUE

KENmore 1-1135

Euclid 17, Ohio

Pozdrav vsem Slovincem od

**THE DILLE RD. LUMBER CO.**

1420 DILLE ROAD

KENmore 1-0592 — 1-0593

FIN LES IN GRADBENE POTREBŠČINE

Izvršimo splošna popravila na avtih vseh izdelkov.

**FRED KRAUSS GARAGE**

1570 DILLE ROAD pri EUCLIDU

Izvršimo splošna popravila na avtih vseh izdelkov.  
Imamo na stotine zadovoljivih odjemalcev.  
Za poslugo pokličite KE 1-3875